

# mill

Assembly and instruction manual

**Series:**  
Invisible & Glass  
WiFi panel heater



EN

RO

BGR

UA

GR

Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.



# Scandinavian home comfort

Mill is a Norwegian brand that develops heating and indoor air quality products tailored for your modern home. Inspired by Scandinavian nature, our products are designed to sustain the toughest of climates to ensure safe, efficient and comfortable temperatures, as well as good air quality.

Mill products are praised for their minimalistic and elegant features as they blend in naturally with any modern interior. Our advanced and user-friendly technology will support a relaxing and healthy home space with reliable temperatures and air quality. Mill's vision is to develop products that create an enjoyable and harmonic household atmosphere, enhancing both comfort and style; the ultimate Scandinavian home comfort.

We hope you enjoy your Mill product.

## **ErP energy efficiency data**

Our products strictly comply with ErP relevant regulation and directive.

You can find energy efficiency data for each model on the final pages of this booklet.

### **Follow us on social media:**



[fb.com/millnorway](https://fb.com/millnorway)



[@millnorway](https://@millnorway)

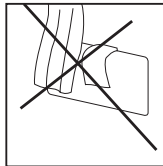


[millnorway.com](https://millnorway.com)



# Content

2-3	Important safety information
4	Specifications
4	Before first use
4	First use
5	Minimum distances
5	Description of heater
5	Assembly
5	Power indicator
5-6	Temperature calibration
6	Resetting the heater
6	Memory function
6-7	“Open Window” function
7	Instructions
7	Usage without WiFi connection
8	Child lock
8	Commercial lock
8-9	Usage with WiFi connection
9	Color codes (WiFi control light)
10	Activating WiFi
10	Delete WiFi settings
10	Maintenance
10-11	Warranty
12	Waste disposal



**STORE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE USE!**

**NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS CASING WITH WET HANDS!**



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER**

# Important safety information

**You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.**



**WARNING!** To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

## READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating - **do not cover.**
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.
- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.



- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

---

**WARNING!** The heater must not be used if the glass panels are damaged (this applies to the products with model names starting with GL).

---

# Specification

Model	Thermostat	Color	Height	Width	Amperage	Power (W)	IP	WiFi
PA400WIFI3	WiFi	White	38,4 cm	49,2 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
GL500LWIFI3M	WiFi	White	25,0 cm	80,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
PA500LWIFI3M	WiFi	White	25,0 cm	78,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
GL400WIFI3	WiFi	White	38,4 cm	50,7 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIFI3B	WiFi	Black	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIFI3B	WiFi	Black	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA800LWIFI3	WiFi	White	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
GL800LWIFI3	WiFi	White	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
PA900WIFI3MP	WiFi	White	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
GL900WIFI3MP	WiFi	White	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIFI3	WiFi	White	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIFI3B	WiFi	Black	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIFI3	WiFi	White	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIFI3B	WiFi	Black	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIFI3B	WiFi	Black	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIFI3B	WiFi	Black	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1500WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1500	IPx4	802.11b/g/n
PA2000WIFI3	WiFi	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	2000	IPx4	802.11b/g/n

Maximum transmitting power: ≤20dBm

Frequency range: 2400-2483.5MHz

**The heaters are approved for use in zone 2 in wet rooms (IPx4 approved)**

**ATTENTION! The heaters will be connected directly to your WiFi router and it is therefore important to make sure the router has sufficient capacity for the number of active devices connected at the same time.**

## Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

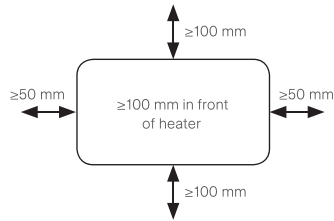
## First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

**It is also normal for the heater to make “sounds” when it warms up or cools down.**

# Minimum Distances



# Description of heater

See figure 1 on separate illustration sheet

## A MILL INVISIBLE

1. On/Off
2. Wall bracket
3. Temperature sensor
4. Heat emission
5. Thermostat
6. Steel front

## B MILL GLASS

1. On/Off
2. Wall bracket
3. Temperature sensor
4. Heat emission
5. Thermostat
6. Glass front

# Assembly

See figure 2 on separate illustration sheet

- A. Drill holes in the wall for holes 1 & 2. Then drill holes in the wall for the topmost holes (holes 3 & 4 by using 6)
- B. Insert the wall plugs into the drilled holes and attach the bracket with 4 screws
- C. Place the heater on the lower lugs on the bracket, then hang the heater on the upper lugs (lift the heater slightly to align the heater with for the upper lugs). Screw in the locking screws on the top of the bracket (clockwise)  
Attention! Horizontal placement only

# Power indicator

See figure 3 on separate illustration sheet



If the heater uses power (for example, when it heats up), the power indicator is on ⚡

# Temperature calibration




See figure 4 on separate illustration sheet

It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However,

the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.



**A** Press and hold  for 5 seconds and use + or - to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 5 seconds for automatic confirmation.

**B** For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP please follow the steps below to activate temperature calibration:




Press  to enter menu and use + and - button to navigate the menu until you see "CAL" in the display. Press  to enter calibration mode. The registered room temperature will blink on the display. Use + or - button to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 10 seconds for automatic confirmation.

## Resetting the heater

See figure 5 on separate illustration sheet

**A** Turn off the heater's main switch. Turn the heater back on, within 5 seconds press and hold . After 20 seconds the display will show "Fr", once you see "Fr" release  and the heater will reset to factory settings.

**B** For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP please follow the steps below to reset the heater:

Press  to enter menu. Use + and - button to navigate the menu until you see "Hr" in the display. Press  to enter reset mode. Press + or - button to choose between "YES" or "NO". Select option by pressing . After selecting "YES", the "YES" label blinks twice and heater restarts. For a few seconds, the whole display is off, before the heater starts normal operation.

## Memory function

The heater remembers all the temperature settings and will automatically return to the desired temperature after a power failure. If your heater is connected to WiFi it will automatically reconnect with WiFi (where all temperatures are saved) after a power cut.

## "Open Window" function

The heater has an "open window" function that is activated instantly when it registers a sudden drop in temperature with more than 5 degrees Celsius in 15 minutes. The heater will automatically stop heating and FO will be visible in the display of the heater.

While in open window mode, it will maintain 5°C (to avoid frost damage).

The heater will automatically start heating again if temperature increase by at least 3 degrees within 15 minutes.




You can switch the heater back to normal mode by pressing the settings button 1 time. Open window function can be disabled/enabled by pressing and holding the settings button for 3 seconds. You can also disable/enable open windows function from the app if configured to WiFi.

The heater will stay in open window mode for maximum 1 hour, it then will go back to normal heating mode.





**For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP please follow the steps below to enable/disable open window function:**

Press  to enter menu. Use + and - button to navigate the menu until you see "Fo" in the display. Press  to enter open window function mode. Press + or - button to choose between "On" or "Off". Select option by pressing . This will enable or disable the open window function. You can also disable/enable open window function from the app if connected to WiFi.

## Instructions

---

**TIPS!** The thermostat can be used as a regular electronic thermostat (i.e. the heater will maintain a constant temperature 24 hours a day). Please see the section explaining usage without WiFi connection for further information

---

Control Panel

**See figure 6 on separate illustration sheet**

1. Display (shows the desired room temperature by default)
  2. WiFi indicator
  3. Power indicator — Shows whether the heater is using power or not
  4. Control button (+) (increase temperature)
  5. Control button (-) (reduce temperature)
  6. WiFi button
  7. Settings button
  8. LED lights indicating how much power the heater is using
  9. ON/OFF indicator
- 

**ATTENTION!** In the event of a power cut, the thermostat will reconnect with WiFi where all the temperatures are saved.

---

**WARNING!** BEFORE THE HEATER IS TURNED ON, IT MUST BE ATTACHED TO A WALL. IF THE HEATER IS NOT INSTALLED CORRECTLY OR IS INSTALLED ASKEW, THIS MAY CAUSE THE HEATER TO MALFUNCTION OR IN THE WORST CASE, BE DAMAGED.

---



## Usage without WiFi connection

Set desired temperature without WiFi connection




**See figure 7 on separate illustration sheet**

Press the arrow buttons to set the desired temperature. The heater keeps an even temperature the whole day and night.



## Child lock

You can enable/disable child lock from the app. But in addition, you can also enable/disable child lock from the heater itself. Turn off the heater using the main power switch. Turn the heater back on, within 5 seconds press the and hold . After 3 seconds the display will show "CHL", once you see "CHL" release  and the heater enables/disables child lock.

**For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP please follow the steps below to activate child lock:**

Press  to enter menu. Use + and - button to navigate the menu until you see "ChL" in the display. Press  to enable "Child Lock". "ChL" will blink on the display twice and "Child Lock" is activated. To unlock, quickly press  5 times. "NoL" will appear on the display and "Child Lock" will be disabled.

## Commercial Lock

You can enable and disable commercial lock from inside the app. But in addition, you can enable/disable commercial lock from the heater itself. Turn off the heater using the main power switch. Turn the heater back on, within 5 seconds press the and hold . After 10 seconds the display will show "COL", once you see "COL" release  and the heater enables/disables commercial lock.

**For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP you can only enable "Commercial Lock" from inside the app once the device is connected. Please follow in-app instructions to enable/disable "Commercial Lock".**

## Usage with WiFi connection

A free app is available for downloading for iOS and Android.

By connecting your heaters with the iOS/Android device you can do the following:

- Control all your heaters situated in multiple locations. Everything is controlled with the Mill-app (with same user)
- Set up weekly programs (or use the standard program already available in the app) by using the 4 modes: Comfort, Sleep, Away and OFF
- Set individual temperature for different modes in each room
- Override the set programs for the whole house, a specific room or a specific heater. There is no need to edit your program if you get home earlier than normal one day Enable vacation mode for saving energy while you are away. The app will automatically increase the temperature in your house before you get back home
- Share your house with other family members, making control easy
- If internet is down the heater will follow its weekly program which is stored on the heater. One can easily turn off the WiFi on the heaters and control them manually, so that the heaters keep an even temperature throughout the whole day and night.
- + many other things



---

**To download the app search for “MillNorway” in Appstore or Google Play and install the app on your device.**

---

## Before use:

Be aware that the Mill-app must be installed before you can connect your

heaters to your WiFi network. You can then simply follow the instructions given in the app when connecting your heaters. The heaters will connect directly to your router via WiFi with 2,4 Ghz mode b/g/n. Bluetooth is needed for provisioning, so make sure its enabled. Minimum OS requirement: iOS 8.0 and Android 5.0

Go to our help desk at [millnorway.com](http://millnorway.com) for more information or if you have any questions regarding the Mill-app, connecting to WiFi or other relating questions.

---

**ATTENTION! The heaters will be connected directly to your WiFi router and it is therefore important to make sure the router has sufficient capacity for the number of active devices connected at the same time.**

---

## Color codes (WiFi control light)

- The heater has not been connected to WiFi. The heater keeps an even temperature throughout the whole day and night.
  
- The heater is online in the Mill cloud
  
- When installing/connecting the Mill-app and cloud, the light will flash in various speed. This is normal.
  
- The heater has a problem connecting to or finding the WiFi signal. Please do the following:
  1. Please turn the heater OFF and ON again
  2. Please restart the WiFi router
  3. Please check the WiFi router to make sure the capacity is sufficient for the number of active devices connected at the same time
  4. Please make sure 2,4 Ghz is activated. If the problem persists please get in touch with support.
  
- The heaters are offline and have no contact with the Mill cloud



## Activating WiFi

See figure 8 on separate illustration sheet




Press «add heater» on the home screen in the Mill-app. Follow the instructions in the app.

## Delete WiFi setting

See figure 9 on separate illustration sheet

**A** Press and hold WiFi button for 5 seconds.

**B** For models PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP please follow the steps below to delete WiFi settings:

Press  to enter menu. Use + and - button to navigate the menu until you see "Sr" in the display. Press  to enter "Soft Reset". Press + or - button to choose between "YES" or "NO". Select option by pressing . The heater will now reset your WiFi settings.

## Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.  
**CAUTION! The heater should never be immersed in water.  
Avoid using detergents to clean the heater.  
Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.**
4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

## Warranty

Mill offers consumers 5 years warranty for any Mill product from date of purchase by a consumer. For business customers, a warranty period of 2 years will apply (applicable in case the end-users are businesses).

This warranty provides the customer with a right to, at Mill's reasonable discretion, either repair, replacement of a defected product, or alternatively a refund.

The warranty only covers defects that originates from Mill. The customer will therefore not have a valid warranty claim if the defect is a result of circumstances such as the following::

- Negligent use, misuse, neglect, or careless operation of the product not in accordance with the Mill user manual.
- Defects caused by transport incurred outside Mill's responsibility.
- Normal wear and tear, including parts that might wear out over time as for example batteries for remote controls (if applicable), filters, tubes, and lamps for outdoor heating etc.
- Damage because of use not in accordance with the rated power and Hz.



- Damage caused by inadequate product maintenance.
- Damage from electrical outages, power surges and/or weather.
- Damage as the result of not installing or assembling the product in accordance with the Mill user manual.
- Use of parts and accessories, i.e., filter, which are not official Mill certified components.
- Repairs or alterations carried out by parties other than Mill or its authorized agents.
- Minor deviations from the stated quality that are insignificant for the value and soundness of the product or deviations that the customer could reasonably expect.
- Devices used with third-party software or equipment.
- Software and connectivity issues due to local restrictions in accessing our cloud-services.
- Software and connectivity issues due to non-supported third-party devices.
- App or cloud/online service downtime does not fall under warranty.

Mill must provide evidence that the product's damage has not existed when the product was sold to the customer within the first year after the purchase.

For the avoidance of doubt, this warranty does not provide the customer or any third party with any right to damages, compensation nor price reduction of any kind. Mill will not have any obligation under this warranty to cover any losses incurred by the customer or any third party.

These warranty terms are only valid for customers, who purchase products through authorized Mill resellers.

The customer's rights and remedies pursuant to applicable mandatory law will not be limited nor affected by this warranty.


The seller will handle the warranty claim on behalf of Mill. To make a claim under this warranty, an end-consumer has to follow the steps described below.

### Claims Process / Required Documentation

1. Contact the Mill Authorised Reseller where you purchased the product. Bring your original receipt for the purchase, serial number of the product, and the faulty product.
2. The Mill Authorised Reseller tests the product and evaluates if the claim is covered by the end-consumer warranty.
3. If the claim is covered by the warranty, the Mill Authorised Reseller, in accordance with instructions from Mill and based on consumer law, decides whether to repair, replace or refund the product.



## Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.

# mill

**Mill International B.V.**

De Giesel 5

6081 PG Haalen

The Netherlands

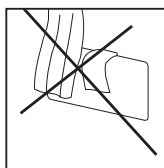
[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)





# Cuprins

2-3	Informații importante privind măsurile de siguranță tehnică
4	Datele tehnice
4	Înainte de prima utilizare
4	Prima utilizare
5	Distanțe minime
5	Descrierea a aparatului de încălzire
5	Asamblarea
5	Indicator de alimentare
5-6	Calibrarea temperaturii
6	Resetarea încălzitorului
6	Funcția de memorie
6-7	Funcția „fereastră deschisă” Instrucțiuni
7	Utilizarea fără conexiune la WiFi
7	Protecție de siguranță de copii
8	Blocarea comercială
8	Utilizare cu conexiune la WiFi
8-9	Coduri de culoare (indicator de control WiFi)
9	Activarea WiFi
10	Ștergerea setărilor WiFi
10	Deservire
10	Garanție
10-11	Gestionarea deșeurilor



**PASTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU  
REFERINȚE ULTERIOARE!**

**NU VĂ ATINGEȚI NICIODATĂ DE ÎNCĂLZI-  
TOR SĂU CORPUL SAU SA CU MÂINILE  
UDE!**



**PENTRU A EVITA SUPRAÎNCĂLZIREA NU  
ACOPERIȚI ÎNCĂLZITORUL**

# Informații importante privind măsurile de siguranță te

**Respectați regulile generale de siguranță tehnică atunci când utilizați produse electrice, în special în prezența copiilor.**



**AVERTISMENT!** Pentru a evita socurile electrice sau daune datorate expunerii la temperatură ridicată, înainte de a deplasa sau curăța încălzitorul, asigurați-vă că ștecherul este scos din priză.

## CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE

- Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic.
- Asigurați-vă că aparatul de încălzit este conectat la sursa de alimentare de uz casnic standard, așa cum este indicat pe aparat.
- Încălzitorul nou poate emite un miros specific atunci când este utilizat pentru prima dată. Acesta va dispărea după un timp și este absolut sigur.
- Verificați absența spumei de ambalare sau a cartonului în elementele de încălzire ale încălzitorului. Acestea trebuie îndepărtate pentru a evita mirosul neplăcut.
- Nu lăsați încălzitorul să se supraîncălzească — **nnu acoperiți încălzitorul!**
- Opriti întotdeauna încălzitorul și deconectați-l de la rețea, dacă nu este folosit pe o perioadă lungă de timp.
- Acordați o atenție deosebită în cazul în care încălzitorul este utilizat
- în încăperi în care locuiesc copii, persoane cu dizabilități sau bătrâni.
- Nu instalați încălzitorul direct sub o priză electrică.
- Cablul nu trebuie așezat sub covoare. Asigurați-vă că cablul este instalat astfel încât să evitați riscul de împiedicare.
- Nu utilizați încălzitorul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorați. Nu utilizați încălzitorul în caz de cadere sau alte deteriorări care ar putea duce la o defecțiune.
- Pentru a evita situațiile periculoase în caz de deteriorare, cablul trebuie reparat de producător sau de specialistul corespunzător.
- Evitați utilizarea prelungitoarelor – acestea se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu.
- Nu închideți niciodată orificiile de aerisire ale încălzitorului. Pentru a evita un potențial pericol de incendiu, asigurați-vă că prizele de aer nu sunt blocate sau acoperite. Utilizați încălzitorul în încăperi, cu podea normală și dreaptă.





- Pentru a evita riscul de incendiu, nu instalați un încălzitor în imediata vecinătate a oricăror materiale inflamabile.
- Nu utilizați încălzitorul în zonele în care sunt depozitate benzină, vopsea sau alte lichide ușor inflamabile, cum ar fi în garaj.
- Nu atingeți niciodată încălzitorul electric cu mâinile ude. Încălzitorul trebuie instalat astfel încât să fie evitat contactul direct cu persoana care face duș sau baie.
- Unele părți ale dispozitivului pot deveni foarte fierbinti și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată locurilor în care sunt prezenți copiii și persoanele vulnerabile.
- Înainte de a-l deplasa, opriți încălzitorul, scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Evitați supraîncărcarea rețelei (circuitului) la care este conectat încălzitorul. Încălzitorul poate supraîncărca circuitul electric dacă alte dispozitive electrice sunt conectate la aceeași priză.
- Nu utilizați încălzitorul în încăperi mici în care există persoane care nu pot părăsi singuri camera, dacă nu este asigurată o supraveghere permanentă.
- Utilizarea dispozitivului de către copii sub 8 ani și persoane cu abilități fizice sau mentale limitate sau lipsă de experiență și cunoștințe este interzisă dacă ei nu sunt supravegheați sau nu au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și nu înțeleg pericolele impuse.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor nesupravegheați să curețe și să întrețină dispozitivul.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani nu ar trebui să aibă voie să folosească dispozitivul, numai dacă sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani au voie să pornească și să oprească aparatul numai în cazul când încălzitorul este instalat în conformitate cu instrucțiunile de asamblare, copilul este instruit pentru utilizarea în condiții de siguranță sau este supravegheat și înțelege pericolele implicate.
- Nu utilizați încălzitorul în imediata apropiere de la baie, duș sau piscină.
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de la ieșirea de aer.

---

**AVERTISMENT!** Este interzisă utilizarea încălzitorului dacă panourile de sticlă sunt deteriorate (acest lucru se aplică dispozitivelor ale căror nume de model încep cu GL).

---

## Datele tehnice

Model	Termostat	Culoarea	Înălțimea	Lățimea	Puterea curentului	Putere, (W)	Clasa de protecție IP	WiFi
PA400WIF3	WiFi	Alb	38,4 cm	49,2 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
GL500LWIF3M	WiFi	Alb	25,0 cm	80,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
PA500LWIF3M	WiFi	Alb	25,0 cm	78,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
GL400WIF3	WiFi	Alb	38,4 cm	50,7 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIF3B	WiFi	Negru	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIF3B	WiFi	Negru	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA800LWIF3	WiFi	Alb	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
GL800LWIF3	WiFi	Alb	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
PA900WIF3MP	WiFi	Alb	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
GL900WIF3MP	WiFi	Alb	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIF3	WiFi	Alb	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIF3B	WiFi	Negru	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIF3	WiFi	Alb	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIF3B	WiFi	Negru	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIF3B	WiFi	Negru	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIF3B	WiFi	Negru	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1500WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1500	IPx4	802.11b/g/n
PA2000WIF3	WiFi	Alb	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	2000	IPx4	802.11b/g/n

Puterea maximă de transmisie: ≤ 20dBm

Gama de frecvențe: 2400–2483,5 MHz

**Încălzitoarele sunt aprobate pentru utilizare în zona 2 în încăperile umede (certificare IPx4).**

**ATENȚIE! Încălzitoarele se conectează direct la routerul wireless, așa că este important să vă asigurați că routerul are suficientă putere pentru a suporta numărul adecvat de dispozitive active conectate în același timp.**

## Înainte de prima utilizare

După despachetarea încălzitorului, asigurați-vă că dispozitivul nu a fost deteriorat în timpul transportării. Dacă există deteriorări vizibile a dispozitivului, contactați vânzătorul sau importatorul.

Păstrați ambalajul exterior pentru transportarea ulterioară al încălzitorului. Ambalajul trebuie eliminat în conformitate cu cerințele de reglementare. Nu dați pungii de plastic copiilor.

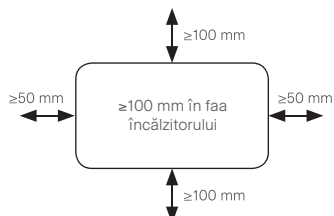
## Prima utilizare

După pornirea încălzitorului pentru prima dată sau după o perioadă lungă de inactivitate, încălzitorul poate emite un miros de ars pentru o perioadă. Asta e normal. Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

**Încălzitorul face zgomot când se încălzește sau se răcește. Acest lucru este, de asemenea, normal.**



## Distanțe minime



## Descrierea a aparatului de încălzire

Vezi fig. 1 pe o foaie separată de ilustrații.

### A MILL INVISIBLE

1. Activare/Dezactivare
2. Consolă de perete
3. Senzor de temperatura
4. Radiație termala
5. Termostat
6. Panoul frontal din oțel

### B MILL GLASS

1. Activare/Dezactivare
2. Consolă de perete
3. Senzor de temperatura
4. Radiație termala
5. Termostat

## Asamblarea

Vezi fig. 2 pe o foaie separată de ilustrații.

- A. Faceți găuri în perete pentru găurile 1 și 2. Apoi găuriți în perete pentru găurile de sus (găurile 3 și 4 folosind 6).
- B. Introduceți diblurile în găurile găurite și fixați suportul cu 4 șuruburi.
- C. Așezați încălzitorul pe proeminențele inferioare ale suportului, apoi agățați încălzitorul pe proeminențele de sus (ridicați ușor încălzitorul pentru a alinia încălzitorul cu proeminențele de sus). Strângeți șuruburile de blocare în partea de sus a suportului (în sensul acelor de ceasornic).

**ATENȚIE!** Așezați doar orizontal!

## Indicator de alimentare

Vezi fig. 3 pe o foaie separată de ilustrații.

Când încălzitorul folosește electricitate (adică când se încălzește), indicatorul de alimentare este aprins ⚡

## Calibrarea temperaturii



Vezi fig. 4 pe o foaie separată de ilustrații.

Între temperatura înregistrată de încălzitor și temperatura reală pot apărea abateri în încăpere. Acest lucru poate fi cauzat de mai multe motive, dar cel mai frecvent este plasarea încălzitorului la o distanță considerabilă de locul în care vă aflați în mod normal.




Când setați temperatura la, de exemplu, 22 de grade, este firesc să vă așteptați la aceeași temperatură, de exemplu, unde se află canapeaua dvs.

Cu toate acestea, senzorul de temperatură se află pe dispozitivul propriu-zis, așa că poate exista o diferență de temperaturi. Pentru corectare, toate încălzitoarele Mill sunt echipate cu o funcție de calibrare care vă permite să reglați temperatura înregistrată de încălzitor.

NOTĂ Înainte de a efectua calibrarea, este necesar ca temperatura în încăperea sa se mențină stabilă.



**A** Apăsăți și mențineți apăsat  timp de 5 secunde, apoi utilizați butoanele „+” sau „-” pentru a seta temperatura reală în încăperea. Confirmați alegerea apăsând , sau așteptați 5 secunde pentru confirmarea automată.

**B** Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, urmați acești pași pentru a activa calibrarea temperaturii:


Apăsăți  pentru a intra în meniu, utilizați butoanele „+” și „-” pentru a naviga prin meniu până când „CAL” apare pe ecran. Apăsăți  pentru a intra în modul de calibrare. Temperatura înregistrată în încăperea va începe să clipească pe ecran. Utilizați „+” sau „-” pentru a seta temperatura reală în încăperea. Confirmați alegerea apăsând , sau așteptați 10 secunde pentru confirmarea automată.



## Resetarea încălzitorului

Vezi fig. 5 pe o foaie separată de ilustrații.

**A** Opriti întrerupătorul principal al încălzitorului. Porniți din nou încălzitorul, apăsați și mențineți apăsat  timp de 5 secunde. După 20 de secunde, pe ecran va fi afișat „Fr”. De îndată ce apare, eliberați , și încălzitorul va reveni la setările din fabrică.

**B** Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, urmați acești pași pentru a activa calibrarea temperaturii:

Apăsăți  pentru a intra în meniu. Utilizați butoanele „+” și „-” pentru a naviga prin meniu până când „Hr” apare pe ecran.

Apăsăți  pentru a intra în modul de resetare. Apăsăți butonul „+” sau „-” pentru a selecta „DA” sau „NU”. Confirmați alegerea apăsând . După ce ați selectat «DA», eticheta «DA» va clipi de două ori și încălzitorul se va reporni. Ecranul se va opri pentru câteva secunde înainte ca încălzitorul să înceapă funcționarea normală.

## Funcția de memorie

Încălzitorul memorizează toate setările de temperatură și revine automat la temperatura setată după o întrerupere a curentului. Dacă încălzitorul dvs. este conectat la WiFi, acesta se va reconecta automat la WiFi (unde sunt salvate toate temperaturile) după restabilirea energiei.

## Funcție „fereastra deschisă”

Încălzitorul are o funcție „Fereastra deschisă” care se activează instantaneu atunci când se detectează o scădere bruscă a temperaturii de peste 5 °C în 15 minute. Încălzitorul va opri automat încălzirea și „FO” va apărea pe ecranul încălzitorului.

În modul fereastra deschisă se menține o temperatură de 5°C (pentru a preveni deteriorarea cauzată de îngheț).

Încălzitorul va reporni automat încălzirea dacă temperatura crește cu cel puțin 3 °C în decurs de 15 minute.




Pentru a comuta încălzitorul înapoi în modul normal, apăsați butonul de setare o singură



dată. Funcția ferestrei deschise poate fi dezactivată/activată ținând butonul de setare timp de 3 secunde. De asemenea, puteți dezactiva/activa funcția ferestrei deschise din cadrul aplicației dacă dispozitivul este configurat pentru a fi controlat prin WiFi.

Încălzitorul rămâne în modul fereastră deschisă timp de maximum 1 oră, după care revine la modul normal de încălzire.

**B Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI-3MP, urmați acești pași pentru a activa sau dezactiva funcția fereastră deschisă:**

Apăsați  pentru a intra în meniu. Utilizați butoanele „+” și „-” pentru a naviga prin meniu până când „Fo” va apărea pe ecran. Apăsați  pentru a intra în modul funcției «Fereastră deschisă». Apăsați butonul „+” sau „-” pentru a selecta „Act.” sau „Dezact.”. Confirmați alegerea apăsând . Aceasta va activa sau dezactiva funcția ferestrei deschise. De asemenea, puteți dezactiva/activa funcția ferestrei deschise din cadrul aplicației dacă dispozitivul este configurat pentru a fi controlat prin WiFi.

## Instrucțiuni

**SFATURI UTILE!** Termostatul poate fi folosit ca un termostat electronic obișnuit (adică încălzitorul va menține o temperatură constantă non-stop). Pentru mai multe informații, consultați secțiunea care explică cum să utilizați dispozitivul fără conexiune la WiFi.

Panou de control

**Vezi fig. 6 pe o foaie separată de ilustrații.**

1. Ecran (implicit arată temperatura țintă în încăpere)
2. Indicator WiFi
3. Indicator de putere - afișează consumul de energie electrică al încălzitorului.
4. Buton de control (+) (creștere de temperatură)
5. Buton de control (+) (micșorare de temperatură)
6. Butonul WiFi
7. Butonul setărilor
8. Indicatoare LED care arată cantitatea de energie utilizată de încălzitor
9. Indicator activat/dezactivat

**POZOR!** În cazul unei întreruperi de curent, după restabilirea alimentării, termostatul se va reconecta la WiFi, unde sunt stocate toate valorile temperaturii.

**AVERTISMENT!** ÎNAINTE DE PORNIREA ÎNCĂLZITORULUI EL TREBUIE MONTAT PE PERETE. DACĂ ÎNCĂLZITORUL ESTE INSTALAT INCORECT SAU ÎN PANTĂ, ACEASTA POATE PROVOCA DEFACTAREA ÎNCĂLZITORULUI SAU, ÎN CEL MAI RĂU CAZ, LA DETE-RIORAREA LUI.

## Utilizarea fără conexiune la WiFi

Setați temperatura țintă fără conexiune la WiFi

**Vezi fig. 7 pe o foaie separată de ilustrații.**

Apăsați butoanele cu săgeată pentru a seta temperatura țintă. Încălzitorul menține o temperatură uniformă non-stop.

## Protecție de siguranță de copii

Puteți activa/dezactiva blocarea pentru copii în aplicație. În plus, puteți activa/dezactiva și blocarea pentru copii însuși pe încălzitor. Opriti încălzitorul cu ajutorul întrerupătorului principal de alimentare. Porniți din nou încălzitorul, apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde. După 3 de secunde, pe ecran va fi afișat „CHL”. De îndată ce apare, dați-i drumul și încălzitorul va activa/dezactiva setările de protecție de copii.

**Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, urmați acești pași pentru a activa protecția de copii:**

Apăsați pentru a intra în meniu. Utilizați butoanele „+” și „-” pentru a naviga prin meniu până când „ChL” va apărea pe ecran. Apăsați pentru a activa funcția de «Protecție de copii». „ChL” va clipi de două ori pe ecran și funcția „Protecție de copii” va fi activată. Pentru a dezactiva funcția, apăsați rapid de 5 ori. Pe ecran va apărea „NoL” și funcția „Protecție de copii” va fi dezactivată.

## Blocarea comercială

Puteți activa sau dezactiva blocarea comercială în aplicație. În plus, puteți activa/dezactiva blocarea comercială pe încălzitor. Opriti încălzitorul cu ajutorul întrerupătorului principal de alimentare. Porniți din nou încălzitorul, apăsați și mențineți apăsat timp de 5 secunde. După 10 de secunde, pe ecran va fi afișat „COL”. De îndată ce apare, eliberați și încălzitorul va activa/dezactiva blocarea comercială.

**Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP puteți activa funcția „Blocare comercială” numai din aplicație după conectarea dispozitivului. Pentru a activa/dezactiva funcția „Blocare comercială”, urmați instrucțiunile din aplicație.**

## Utilizare cu conexiune la WiFi

O aplicație gratuită este disponibilă pentru a descărca pentru dispozitivele iOS și Android. Conectând încălzitoarele la un dispozitiv iOS/Android, puteți face următoarele:

- Controlul tuturor încălzitoarelor situate în locuri diferite. Control general cu aplicația Mill (aceiași utilizator)
- Configurația programelor săptămânale (sau utilizarea programului standard disponibil în aplicație), folosind 4 moduri: „Confort”, „Somn”, „Încăpere pustie” și „Dezactivat”.
- Setarea temperaturii individuale pentru diferite moduri în fiecare încăpere
- Redefinirea programelor instalate pentru întreaga casă, o încăpere separată sau încălzitor individual. Nu este nevoie să editați programul dacă vă întoarceți acasă mai devreme decât de obicei. Activați modul vacanță pentru a economisi energie atunci când sunteți plecat. Aplicația va crește automat temperatura din casa dvs. înainte ca sa va întoarceți acasă
- Partajarea controlului temperaturii casei cu alți membri ai familiei
- În absența Internetului, încălzitorul va urma programul său săptămânal, care este stocat în memoria sa. Pe încălzitoare se poate de dezactivat cu ușurință WiFi și ele pot fi controlate manual pentru a menține o temperatură stabilă non-stop.
- + mult mai mult

---

**Pentru a descărca aplicația, căutați „MillNorway” pe Appstore sau Google Play și instalați aplicația pe dispozitivul dvs.**

---



## Înainte de utilizare:

Rețineți că înainte de a putea conecta încălzitoarele la rețeaua WiFi, este necesar să instalați aplicația Mill. Apoi, pur și simplu urmați instrucțiunile din aplicația pentru conectarea încălzitoarelor. Încălzitoarele se vor conecta direct la routerul d-voastră prin WiFi în modul b/g/n de 2,4 GHz. Bluetooth este necesar pentru inițializare, așa că asigurați-vă că este activat.

Cerințe minime de sistem: iOS 8.0 sau Android 5.0.

Pentru mai multe informații sau răspunsuri la orice întrebări referitoare la aplicația Mill, conexiunea WiFi sau alte subiecte conexe, vă rugăm să contactați echipa noastră de asistență la [www.millnorway.com](http://www.millnorway.com).

---

**POZOR! GRELNIK BO NEPOSREDNO POVEZAN Z VAŠIM WIFI USMERJEVALNIKOM, ZATO MORA LE-TA IMETI USTREZNO ZMOGLJIVOST V PRIMERU VEČ POVEZANIH GRELNIKOV ALI DRUGIH NAPRAV..**

---

## Coduri de culoare (indicator de control WiFi)

- Încălzitorul nu este conectat la WiFi. Încălzitorul menține o temperatură uniformă non-stop.
  
- Încălzitorul este in regim online în Cloud Mill
  
- La instalarea/conectarea aplicației Mill și a cloud-ului, indicatorul va clipi la viteze diferite. Asta e normal.
  
- Încălzitorul nu se poate conecta sau nu poate găsi un semnal WiFi. Urmați următoarele instrucțiuni:
  1. Oprțiți încălzitorul și porniți-l din nou.
  2. Reporniți routerul wireless.
  3. Verificați routerul wireless pentru a vă asigura ca există suficientă putere pentru a menține un număr adecvat de dispozitive active conectate în același timp.
  4. Asigurați-vă că modul de 2,4 GHz este activat. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență.
  
- Încălzitoarele sunt dezactivate și nu sunt conectate la cloud Mill.

## Activarea WiFi

Vezi fig. 8 pe o foaie separată de ilustrații.


Faceți clic pe , Adăugați Încălzitor” pe ecranul principal din aplicația Mill. Urmați instrucțiunile din aplicație.



## Ștergerea setărilor WiFi

Vezi fig. 9 pe o foaie separată de ilustrații.

**A** Apăsăți și mențineți butonul WiFi apăsat timp de 5 secunde.

**B** Pentru modelele PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, urmați acești pași pentru a activa calibrarea temperaturii:

Apăsăți  pentru a intra în meniul. Utilizați butoanele , +” și , -” pentru a naviga prin meniul până când pe ecran va apărea , Sr”.

Apăsăți  pentru a intra în secțiunea , Resetarea software”. Apăsăți butonul , +” sau , -” pentru a selecta , DA” sau , NU”. Confirmați alegerea apăsând . Încălzitorul va reseta setările WiFi.

## Deservire

1. Pentru curățare, deconectați întotdeauna încălzitorul din priză și lăsați-l să se răcească.
2. Ștergeți în mod regulat încălzitorul cu o cârpă umedă și uscați suprafața înainte de a reporni încălzitorul.
3. În timpul sezonului de încălzire, încălzitorul trebuie curățat cel puțin o dată pe luna.  
**ATENȚIE! Încălzitorul nu trebuie scufundat în apă.  
Evitați utilizarea detergenților pentru curățarea încălzitorului.  
Nu lăsați apa să pătrundă în interiorul încălzitorului - poate fi periculos.**
4. Praful, etc. trebuie îndepărtat cu o cârpă moale.
5. Încălzitorul trebuie depozitat într-un loc uscat și curat.
6. Dacă încălzitorul nu mai funcționează, nu încercați să-l reparați de sine stătător, deoarece poate fi provocat un incendiu și/sau șoc electric.

## Garanție

Mill oferă consumatorilor o garanție de 5 ani pentru orice dispozitiv Mill de la data achiziției de către consumator. Pentru clienții comerciali perioada de garanție este de 2 ani (aplicabilă dacă utilizatorii finali sunt întreprinderi).

Această garanție dă dreptul cumpărătorului, la discreția rezonabilă a lui Mill, de a repara, înlocui produsul defect sau, alternativ, la rambursarea banilor.

Garanția acoperă numai defectele cauzate de Mill.

Prin urmare, clientul nu poate pretinde în mod justificat la garanție dacă defectul rezultă din următoarele circumstanțe:

- Utilizare neglijentă, abuz, exploatarea incorectă sau atunci când dispozitivul se utilizează cu încălcarea instrucțiunilor date în ghidul de utilizare Mill.
- Defectele cauzate de transportare nu intra în zona de responsabilitate Mill.
- Uzură normală, inclusiv piese care se pot uza în timp, cum ar fi bateriile pentru tele-





- comenzi (dacă este cazul), filtrele, conductele de încălzire exterioară și lămpile etc.
- Daune cauzate de utilizarea peste valoarea nominală a puterii și frecvenței rețelei.
- Daune cauzate de îngrijirea necorespunzătoare a produsului.
- Daune cauzate de pene de curent, supratensiuni și/sau condiții meteorologice.
- Deteriorări ca rezultatul instalării sau asamblării produsului cu încălcarea instrucțiunilor date în ghidul de utilizare Mill.
- Utilizarea de piese și accesorii, cum ar fi filtre, care nu sunt componente certificate oficial ale Mill.
- Reparații sau modificări efectuate de alte părți decât Mill sau agenții săi autorizați.
- Abateri minore de la calitatea declarată, nesemnificative pentru prețul și calitatea produsului sau abateri la care cumpărătorul s-ar putea aștepta în mod rezonabil.
- Dispozitive utilizate cu software sau hardware terți.
- Probleme de software și de conectivitate cauzate de restricțiile locale de acces la serviciile noastre cloud.
- Probleme de software și de conexiune cauzate de utilizarea dispozitivelor terțe neacceptate.
- Garanția nu acoperă timpul de nefuncționare al aplicației sau al serviciului cloud/online. Compania Mill trebuie să furnizeze dovada că produsul nu a fost deteriorat atunci când a fost vândut clientului în timpul primului an de la cumpărare.

Pentru a evita orice dubiu, această garanție nu acordă cumpărătorului sau oricărei terțe părți niciun drept la daune, despăgubiri sau reduceri de preț de orice fel. Mill nu are nicio obligație de a despăgubi cumpărătorul sau orice terță parte pentru orice pierdere suferită.

Acești termeni de garanție sunt valabili numai pentru clienții care achiziționează produse prin dealeri autorizați a companiei Mill.

Această garanție nu limitează sau afectează drepturile și căile de atac ale clientului în temeiul legislației obligatorii aplicabile.


Reclamațiile de garanție în numele Mill sunt gestionate de vânzător. Pentru a depune o reclamație în temeiul acestei garanții, utilizatorul final trebuie să urmeze pașii de mai jos.

### Procesul de reclamație/Documentația necesară

1. Contactați un dealer autorizat Mill, de la care ați achiziționat produsul. Contactați un dealer autorizat Mill, de la care ați achiziționat produsul. Furnizați chitanța originală de achiziție, numărul de serie al articolului și însuși articolul defect.
2. Un dealer autorizat Mill va inspecta produsul și va evalua posibilitatea aplicării garanției consumatorului final pentru reclamație.
3. În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, un dealer autorizat Mill în conformitate cu instrucțiunile Mill și pe baza legii privind protecția consumatorilor, decide dacă repara, înlocuiește sau rambursează



## Gestionarea deșeurilor

Simbolul  indică la faptul că dispozitivul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Produsul trebuie dus la un centru de reciclare sau într-un container pentru aparate electrice și echipamente electronice. Acest lucru este necesar pentru a evita riscurile pentru sănătate și pentru a preveni deteriorarea mediului. Companiile locale (sau o stație de mediu din zona dumneavoastră) sunt obligate prin lege să accepte și să recicleze astfel de produse ca parte a unui proces de reciclare ecologic.

# mill

**Mill International B.V.**

De Giesel 5

6081 PG Haelen

The Netherlands

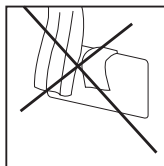
[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)





# Съдържание

- 2-4 Важна информация по техниката за безопасност
- 4 Технически характеристики
- 5 Преди първото използване
- 5 Първо използване
- 5 Минимални разстояния
- 5 Описание на отоплителния уред
- 5-6 Сглобяване
- 6 Индикатор на захранването
- 6 Калибриране на температурата
- 6-7 Нулиране на настройките на отоплителния уред
- 7 Функция „памет“
- 7 Функция „Отворен прозорец“
- 7-8 Инструкции
- 8 Използване без включване към WiFi
- 8-9 Защита от деца
- 9 Търговска блокировка
- 9 Използване с включване към WiFi
- 10 Цветови кодове (контролен индикатор WiFi)
- 11 Активиране на WiFi
- 11 Изтриване на WiFi настройките Обслужване
- 11 Гаранция
- 11-12 Изхвърляне на отпадъците



**ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА  
БЪДЕЩО ИЗПОЛЗВАНЕ!**

**НИКОГА НЕ ДОКОСВАЙТЕ ОТОПЛИТЕЛНИЯ  
УРЕД ИЛИ НЕГОВИЯ КОРПУС С МОКРИ РЪЦЕ!**



**ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ПРЕГРЯВАНЕ НЕ  
ПОВРИВАЙТЕ ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД**

# Важна информация по техниката за безопасност

Спазвайте общите правила на техниката за безопасност при използване на електрически изделия, особено в присъствието на деца



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За избягване на токов удар или повреда поради въздействие на висока температура, преди да местите или почиствате отоплителния уред, се уверете, че щепселът е изваден от контакта.

## ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА

- Уредът е предназначен само за домашно използване.
- Убедете се, че отоплителният уред е включен към стандартната битова електрическа мрежа, както е указано на отоплителния уред.
- Новият отоплителен уред може да издаде специфична миризма при първото включване. Тя ще изчезне след известно време и е абсолютно безопасна.
- Проверете да няма опаковъчен стиропор или картон в нагревателните елементи на отоплителния уред. Те трябва да бъдат отстранени, за да се избегне появяването на неприятна миризма.
- Не допускайте прегряване на отоплителния уред – **не покривайте отоплителния уред!**
- Винаги изключвайте отоплителния уред и разкачвайте захранващия кабел от електрическата мрежа, ако отоплителният уред не се използва в продължение на дълъг период от време.
- Обърнете особено внимание, ако отоплителният уред се използва в помещения, където живеят деца, лица с ограничени възможности или стари хора.
- Не слагайте отоплителния уред непосредствено под електрическия контакт.
- Забранено е захранващият кабел да се прокарва под килими. Убедете се, че захранващият кабел е прокаран по такъв начин, че се избягва рискът от спъване.
- Не използвайте отоплителния уред при повреден захранващ кабел или щепсел.
- Не използвайте отоплителния уред при негово падане или друго повреждане, което може да доведе до неизправност.



- За избягване на опасни ситуации при повреда, хранящият кабел може да бъде ремонтиран от производителя или от съответен специалист.
- Избягвайте използването на удължители – те могат да се прегреят и да станат причина за запалване.
- Никога не затваряйте вентилационните отвори на отоплителния уред. За избягване на потенциална опасност от запалване се убедете, че отворите за всмукване на въздух не са блокирани и не са покрити. Използвайте отоплителния уред в помещения с обикновен равен под.
- За избягване на риска от запалване, не поставяйте отоплителния уред в непосредствена близост до каквито и да са лесно запалими материали.
- Не използвайте отоплителния уред в помещения, където се съхраняват бензин, бои или други лесно възпламеняващи се течности, например, в гаража.
- Никога не докосвайте електрическия отоплителен уред с мокри ръце. Отоплителният уред трябва да се поставя така, че да не се допусне контакт между него и човек, който се къпе под душа или във ваната.
- Някои части на уреда могат да се нагриват силно и да причинят изгаряния. Особено внимание трябва да се обръща на местата с присъствие на деца и уязвими хора.
- Преди преместване на отоплителния уред го изключете, извадете щепсела от контакта и го оставете да изстине.
- Избягвайте претоварване на мрежата (веригата), към която е включен отоплителният уред. Отоплителният уред може да претовари електрическата мрежа, ако към същия контакт са включени и други електрически уреди/устройства.
- Не използвайте отоплителния уред в неголеми помещения, в които има хора, неспособни да напуснат помещението самостоятелно, ако не е осигурен постоянен контрол.
- Използването на уреда от деца на възраст до 8 години и от лица с ограничени физически или умствени способности, или липса на опит и знания, е забранено, ако не се намират под надзор или не са инструктирани за безопасното използване на уреда и не разбират свързаните с това опасности.
- Не разрешавайте на децата да си играят с уреда.
- Не допускайте почистване и техническо обслужване на уреда от деца без надзор.
- Допускането до уреда на деца на възраст до 3 години е разрешено само ако те се намират под постоянен надзор.
- На децата от 3 до 8 години се разрешава да включват и изключват отоплителния уред само при условие, че уредът е монтиран в съответствие с инструкциите за сглобяване, детето е инструктирано за неговото безопасно използване или се намира под надзор и разбира свързаните с това опасности.

- Не използвайте отоплителния уред в непосредствена близост до вана, душ или басейн.
- Не използвайте нагревателя, ако има видими повреди по него.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, пердета или други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от изхода за въздух.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на отоплителния уред е забранено, ако стъклените панели са повредени (това се отнася за уредите, чиито наименования на моделите започват с GL).

## Спецификации

Модел	Термостат	Цвят	Височина	Широчина	Силанаточка	Мощност, клас (W)	на защита	WiFi
PA400WIFI3	WiFi	Бял	38,4 cm	49,2 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
GL500LWIFI3M	WiFi	Бял	25,0 cm	80,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
PA500LWIFI3M	WiFi	Бял	25,0 cm	78,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
GL400WIFI3	WiFi	Бял	38,4 cm	50,7 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIFI3B	WiFi	Черен	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIFI3B	WiFi	Черен	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA800LWIFI3	WiFi	Бял	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
GL800LWIFI3	WiFi	Бял	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
PA900WIFI3MP	WiFi	Бял	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
GL900WIFI3MP	WiFi	Бял	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIFI3	WiFi	Бял	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIFI3B	WiFi	Черен	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIFI3	WiFi	Бял	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIFI3B	WiFi	Черен	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIFI3B	WiFi	Черен	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIFI3B	WiFi	Черен	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1500WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1500	IPx4	802.11b/g/n
PA2000WIFI3	WiFi	Бял	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	2000	IPx4	802.11b/g/n

Максимална мощност на предаването: ≤ 20 dBm

Честотен диапазон: 2400–2483,5 MHz

**Отоплителните уреди са одобрени за използване в зона 2 във влажни помещения (сертификаци)**

**ВНИМАНИЕ!** Отоплителните уреди се включват директно към безжичния рутер и затова е важно да се убедите, че рутерът има достатъчно мощност за поддържане на работата на съответния брой активни устройства, свързани едновременно.



## Преди първото използване

След разпаковането на отоплителния уред се убедете, че уредът не е бил повреден по време на транспортирането. При откриване на видими повреди на уреда се свържете с продавача или вносителя.

Запазете външната опаковка за последващо транспортиране на отоплителния уред. Изхвърлянето на опаковката трябва да се осъществява в съответствие с нормативните изисквания. Не давайте полиетиленовите пакети на деца.

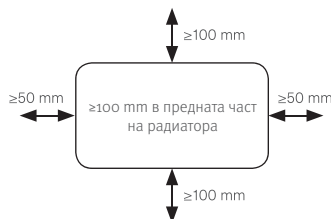
## Първо използване

След включване на отоплителния уред за първи път или след продължителен престой той може известно време да отделя миризма на нагар.

Това е нормално. Преди използване прочетете внимателно всички инструкции. Запазете ръководството за експлоатация за по-нататъшно използване.

**При нагряване или охлаждане отоплителният уред издава звуци. Това също е нормално.**

## Минимални разстояния



## Описание на отоплителния уред

Вж. рис. 1 на отделния лист с илюстрации.

### A MILL INVISIBLE (НЕВИДИМ)

1. Вкл./Изкл.
2. Скоба за закрепване на стената
3. Датчик на температура
4. Топлинно излъчване
5. Термостат
6. Преден панел от стомана

### B MILL GLASS (СТЪКЛЕН)

1. Вкл./Изкл.
2. Скоба за закрепване на стената
3. Датчик на температура
4. Топлинно излъчване
5. Термостат
6. Преден панел от стъкло

## Сглобяване

Вж. рис. 2 на отделния лист с илюстрации.

- A. Пробийте отвори в стената за отвори 1 и 2. След това пробийте отвори в стената за самите горни отвори (отвори 3 и 4, използвайки 6).
- B. Сложете дюбели в пробитите отвори и закрепете скоба 4 с помощта на винтове.
- C. Сложете отоплителния уред на долните издатъци на скобата, след което окачете\ отоплителния уред на горните издатъци (повдигнете леко отоплителния уред, за да го подравните с горните издатъци). Завийте застопоряващите винтове в горната част на скобата (по посока на часовниковата стрелка). **Внимание!** Да се поставя само хоризонтално!

## Индикатор на захранването

Вж. рис. 3 на отделния лист с илюстрации.



Когато отоплителният уред консумира електроенергия (например при нагряване), свети индикаторът на захранването ⚡

## Калибриране на температурата




Вж. рис. 4 на отделния лист с илюстрации.

Между температурата, отчитана от отоплителния уред, и фактичката температура в помещението може да възникне отклонение. Има няколко причини за това, но най-често срещаната е, че отоплителният уред е поставен на значително разстояние от мястото, където обикновено се намирате.

Когато зададете температурата например на 22 градуса, съвсем естествено е да очаквате същата температура например там, където е Вашият диван. Но температурният датчик се намира на самия уред и затова може да има разлика в температурите. За корекция всички отоплителни уреди на Mill са оборудвани с функция за калибриране, която Ви позволява да регулирате температурата, отчитана от отоплителния уред. ЗАБЕЛЕЖКА Преди извършване на калибрирането е необходимо в помещението да се е установила стабилна температура.



**A** Натиснете и задръжте  в продължение на 5 секунди, а след това с помощта на „+“ или „-“ задайте действителната температура в помещението. Потвърдете избора си, като натиснете , или изчакайте 5 секунди за автоматично потвърждение.

**B** За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP извършете следните действия, за да активирате калибрирането на температурата:




За влизане в менюто натиснете , за предвижване в менюто използвайте копчета „+“ и „-“, докато на дисплея се появи надпис „CAL“. Натиснете  за влизане в режим „калибриране“. На дисплея ще започне да мига отчетената температура в помещението. Използвайте копчето „+“ или „-“ за задаване на действителната температура в помещението. Потвърдете избора си, като натиснете , или изчакайте 10 секунди за автоматично потвърждение.

## Нулиране на настройките на отоплителния уред

Вж. рис. 5 на отделния лист с илюстрации.

**A** Изключете главния изключвател на отоплителния уред. Включете отоплителния уред, натиснете и задръжте  в продължение на 5 секунди. След 20 секунди на дисплея ще бъде изведен надпис «Fr». Като се появи, веднага отпуснете , и отоплителният уред ще се върне към заводските настройки.

**B** За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP извършете следните действия, за да нулирате настройките на отоплителния уред:

За влизане в менюто натиснете . За предвижване в менюто използвайте копчета „+“ и „-“, докато на дисплея се появи надпис „Hi“. Натиснете  за влизане в режим „нулиране на настройките“. За избиране на „ДА“ или „НЕ“ натиснете копчето „+“ или „-“. Потвърдете избора, като натиснете . След като изберете „ДА“, етикетът „ДА“ ще мигне два пъти и отоплителният уред ще се рестартира. Дисплеят ще се изключи за няколко секунди, преди отоплителният уред да започне нормална работа.





## Функция „памет“

Отоплителният уред запомня всички настройки на температурата и след прекъсване на захранването автоматично се връща към зададената температура. Ако Вашият отоплителен уред е свързан с WiFi, след възстановяване на електрическото захранване той автоматично ще се свърже отново с WiFi (където се записват всички температури).

## Функция „Отворен прозорец“



Отоплителният уред има функция „Отворен прозорец“, която се активира мигновено, когато се установи рязък спад на температурата с повече от 5°C за 15 минути. Отоплителният уред автоматично ще спре нагряването и на дисплея му ще се появи надпис „FO“.

В режим на отворен прозорец се поддържа температура 5°C (за предотвратяване на щети от замръзване). Отоплителният уред автоматично ще започне да загрева отново, ако температурата се повиши с поне 3°C в рамките на 15 минути.

За да върнете нагревателя в нормален режим, натиснете 1 път бутон за настройване.

Функцията „Отворен прозорец“ може да бъде изключена/включена чрез задържане на бутон за настройване за 3 секунди. Можете да изключите/включите функцията за отворен прозорец и от приложението, ако устройството е конфигурирано за управление чрез WiFi. Отоплителният уред остава в режим „отворен прозорец“ за максимум 1 час, след което се връща към нормален режим на отопление.

**За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP извършете следните действия, за да включите или изключите функцията „Отворен прозорец“:**

Натиснете  за влизане в менюто. За придвижване в менюто използвайте копчета „+“ и „-“, докато на дисплея се появи надпис „Fo“. Натиснете  за влизане в режим на функция „Отворен прозорец“. За избиране на „Вкл.“ или „Изкл.“ натиснете копче „+“ или „-“. Потвърдете избора, като натиснете . Това ще включи или изключи функцията „Отворен прозорец“. Можете да изключите/включите функцията за отворен прозорец и от приложението, ако устройството е свързано към WiFi.

## Инструкции

**ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ!** Термостатът може да се използва като конвенционален електронен термостат (т.е. отоплителният уред ще поддържа постоянна температура денонощно). За повече информация вижте раздела, обясняващ как да използвате уреда без WiFi връзка.

### Панел за управление

**Вж. рис. 6 на отделния лист с илюстрации.**

1. Дисплей (по подразбиране показва целевата температура в помещението)
2. Индикатор WiFi
3. Индикатор на захранването — показва потреблението на електроенергия от отоплителния уред.
4. Копче за управление (+) (увеличаване на температурата)
5. Копче за управление (-) (намаляване на температурата)
6. Копче WiFi

7. Копче за настройване
8. Светодиодни индикатори, показващи количеството енергия, потреблявана от отоплителния уред
9. Индикатор за включване/изключване

**ВНИМАНИЕ!** При прекъсване на захранването, след възстановяването му, термостатът ще се свърже отново с WiFi, където се съхраняват всички стойности на температурата.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ПРЕДИ ВКЛЮЧВАНЕ НА ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД ТРЯБВА ДА ГО ЗАКРЕПИТЕ НА СТЕНАТА. АКО ОТОПЛИТЕЛНИЯТ УРЕД Е МОНТИРАН НЕПРАВИЛНО ИЛИ ПОД НАКЛОН, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО НЕИЗПРАВНОСТ НА УРЕДА ИЛИ, В НАЙ-ЛОШИЯ СЛУЧАЙ, ДО ПОВРЕЖДАНЕТО МУ.



## Използване без включване към WiFi

Задайте целевата температура без включване към WiFi




**Вж. рис. 7 на отделния лист с илюстрации.**

За задаване на целевата температура натиснете копчетата със стрелките. Отоплителният уред денонощно поддържа стабилна температура.



## Защита от деца

Можете да включите/изключите защитата от деца в приложението. Освен това, можете да включите/изключите защитата от деца и на самия отоплителен уред. Изключете отоплителния уред с помощта на главния изключвател на захранването. Включете отоплителния уред, натиснете и задръжте  в продължение на 5 секунди. След 3 секунди на дисплея ще бъде изведен надпис „ChL“. Като се появи, веднага отпуснете , и отоплителният  уред ще включи/изключи защитата от деца.

**За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP извършете следните действия, за да активирате защитата от деца:**

Натиснете  за влизане в менюто. За предвижване в менюто използвайте копчета „+“ и „-“, докато на дисплея се появи надпис „ChL“. За активиране на функцията „Защита от деца“ натиснете  . На дисплея ще мигне два пъти надписът „ChL“ и функцията „Защита от деца“ ще бъде активирана. За изключване на функцията бързо натиснете  5 пъти. На дисплея ще се появи надпис „NoL“ и функцията „Защита от деца“ ще бъде изключена.

## Търговска блокировка

Можете да включвате и изключвате търговската блокировка в приложението. Освен това, можете да включите/изключите търговската блокировка и на самия отоплителен уред. Изключете отоплителния уред с помощта на главния изключвател на захранването. Включете отоплителния уред, натиснете и задръжте  в продължение на 5 секунди. След 10 секунди на дисплея ще бъде изведен надпис „COL“. Веднага след като се появи, отпуснете  , и отоплителният уред ще включи/изключи търговската блокировка.

**За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP можете да включите функция „Търговска блокировка“ само от приложението след свързване на устройството. За включване/изключване на функцията „Търговска блокировка“ следвайте инструкциите в приложението.**



## Използване с включване към WiFi

За устройствата с iOS и Android е достъпно безплатно приложение за зареждане на данните. След включване на отоплителните уреди към устройство с iOS/Android може да изпълнявате следното:

- Контрол на всички свои отоплителни уреди, разположени на различни места. Общо управление с помощта на приложението Mill (от един и същи потребител)
- Настройване на седмични програми (или използване на стандартната програма, налична в приложението), като използвате 4 режима: „Комфорт“, „Сън“, „Празно помещение“ и „Изключен“.
- Задаване на индивидуална температура за различни режими във всяко помещение. Промяна на установените програми за целия дом, отделно помещение или отделен отоплителен уред.
- Няма нужда да редактирате програмата, ако се върнете у дома по-рано от обикновено. Активирайте режима за почивка, за да пестите енергия, когато отсъствате. Приложението автоматично ще повиши температурата в дома Ви, преди да се върнете у дома
- Споделяне на контрол на температурата в дома с други членове на семейството
- При липса на интернет отоплителният уред ще следва седмичната си програма, която се съхранява в паметта му. На отоплителните уреди може лесно да се изключи WiFi и да се управляват ръчно за денонощно поддържане на стабилна температура.
- + много други неща

---

**За изтегляне на приложението извършете търсене на „MillNorway“ в Appstore или Google Play и инсталирайте приложението на Вашето устройство.**

---

### Преди използване:

Имайте предвид, че преди да можете да свържете отоплителните уреди към Вашата WiFi мрежа, трябва да инсталирате приложението Mill. След това просто следвайте инструкциите, дадени в приложението, за да свържете отоплителните уреди. Отоплителните уреди ще се свържат директно към Вашия рутер чрез WiFi в режим 2,4 GHz b/g/n. За инициализиране е нужен Bluetooth и затова се убедете, че той е включен. Минимални изисквания към ОС: iOS 8.0 или Android 5.0.






За повече информация или отговори на всякакви въпроси относно приложението Mill, свързване към WiFi или други теми в тази връзка, моля, свържете се с нашия екип за поддръжка на [millnorway.com](http://millnorway.com).

---

**ВНИМАНИЕ! ОТОПЛИТЕЛНИТЕ УРЕДИ СЕ СВЪРЗВАТ ДИРЕКТНО КЪМ БЕЗЖИЧНИЯ РУТЕР И ЗАТОВА Е ВАЖНО ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ РУТЕРЪТ ИМА ДОСТАТЪЧНО МОЩНОСТ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА РАБОТАТА НА СЪОТВЕТНИЯ БРОЙ АКТИВНИ УСТРОЙСТВА, СВЪРЗАНИ ЕДНОВРЕМЕННО.**

---

## Цветови кодове (контролен индикатор WiFi)

-  Отоплителният уред не е свързан към WiFi. Отоплителният уред денонощно поддържа равномерна температура.
-  Отоплителният уред се намира в режим онлайн в облака на Mill
-  При инсталиране/включване на приложението и облака на Mill, индикаторът ще мига с различна скорост. Това е нормално.
-  Отоплителният уред не може да се свърже или да открие WiFi сигнал. Изпълнете следните действия:
  1. Изключете отоплителния уред и отново го включете.
  2. Рестартирайте безжичния рутер.
  3. Проверете безжичния рутер, за да се убедите в наличието на достатъчно мощност за поддържане на работата на съответния брой активни устройства, свързани едновременно.
  4. Убедете се, че режимът 2,4 GHz е активиран. Ако проблемът не е отстранен, се обърнете към службата за поддръжка.
-  Отоплителните уреди са изключени и не са свързани с облака на Mill.

## Активиране на WiFi

Вж. рис. 8 на отделния лист на илюстрациите.





Натиснете „Добавяне на отоплителен уред“ на главния екран в приложението на Mill. Следвайте инструкциите в приложението.

## Изтриване на WiFi настройките

Вж. рис. 9 на отделния лист на илюстрациите.

**A** Натиснете и задръжте копчето WiFi в продължение на 5 секунди.

**B** За модели PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP изпълнете следните действия за премахване на WiFi настройките:

За влизане в менюто натиснете . За предвижване в менюто използвайте копчета „+“ и „-“, докато на дисплея се появи надпис „Sr“. Натиснете  за влизане в раздел „Програмно нулиране“. За избиране на „ДА“ или „НЕ“ натиснете  копче „+“ или „-“. Потвърдете избора, като натиснете . Отоплителният уред ще нулира WiFi настройките.



## Обслужване

1. За почистване винаги изключвайте отоплителния уред от мрежата и го оставяйте да изстине.
2. Редовно забърсвайте отоплителния уред с влажна кърпа/салфетка и изсушавайте повърхността преди повторно включване на отоплителния уред.
3. По време на отоплителния сезон отоплителният уред трябва да се почиства не по-рядко от един път месечно.

**ВНИМАНИЕ! Забранено е потапянето на отоплителния уред във вода.**

**Избягвайте използването на препарати за миене при почистването на отоплителния уред.**

**Не допускайте попадане на вода във вътрешността на отоплителния уред – това може да бъде опасно.**

4. Прах и др. трябва да се отстраняват с помощта на мека кърпа/салфетка.
5. Отопителният уред трябва да се съхранява на сухо и чисто място.
6. Ако отоплителният уред откаже да работи, не се опитвайте да го ремонтирате самостоятелно, тъй като това може да доведе до запалване и (или) токов удар.

## Гаранция

Mill предлага на потребителите 5-годишна гаранция за всеки уред с марка Mill от датата на закупуване от потребителя. За търговските дружества е валиден гаранционен срок 2 години (приложимо, ако крайните потребители са предприятия). Настоящата гаранция предоставя на купувача право, по разумна преценка на фирма Mill, на ремонт, замяна на дефектното изделие или, като алтернатива, на връщане на средствата.

Гаранцията е валидна само за дефекти, възникнали по вина на Mill. По този начин клиентът не може да предявява основателни претенции по гаранцията, ако дефектът е възникнал в резултат на следните обстоятелства:

- Небрежно използване, неправилна експлоатация, пренебрегване или небрежност при работата с уреда в нарушение на инструкциите, посочени в ръководството за експлоатация на Mill.
- Дефектите, причинени от транспортирането, не влизат в обхвата на отговорност на Mill.
- Нормалното износване, включително на части, които могат да се износват с времето, например, батерии за дистанционните управления (ако е приложимо), филтри, тръби и лампи за външно отопление и т. н.
- Повреди, предизвикани от използване в нарушение на изискванията за номинална мощност и честота на мрежовото захранване.
- Повреди, предизвикани от неправилни грижи за изделието.
- Повреди, предизвикани от прекъсвания в подаването на електроенергия, пикове на напрежението и (или) климатичните условия.
- Повреди, получени в резултат на поставянето или сглобяването на изделието в нарушение на инструкциите, посочени в ръководството за експлоатация на Mill.
- Използването на части и принадлежности, например, филтри, които не са компоненти, официално сертифицирани от Mill.
- Ремонт или промени, изпълнени от страни, различни от Mill или нейните упълномощени представители.

- Незначителни отклонения от заявеното качество, незначителни за стойността и качеството на изделието, или отклонения, които купувачът би могъл логично да очаква.
- Уреди, използвани с чуждо програмно осигуряване или оборудване.
- Проблеми с програмното осигуряване и свързването, предизвикани от локални ограничения на достъпа до нашите облачни услуги.
- Проблеми с програмното осигуряване и свързването, предизвикани от използването на неподдържани чужди устройства.
- Гаранцията не е валидна за престои на приложението или облачната/онлайн услуга. Фирма Mill трябва да предостави доказателства за липса на повреда на изделието при неговата продажба на купувача в течение на първата година след закупуването.

За избягване на съмнения, дадената гаранция не предоставя на купувача или на каквито и да са трети лица каквито и да е права на възстановяване на щетите, компенсация или намаляване на цената от какъвто и да е вид. В съответствие с настоящата гаранция фирма Mill не поема каквито и да са задължения за възстановяване на каквито и да са загуби, понесени от купувача или от които и да са трети лица.

Тези условия на гаранцията важат само за клиентите, закупуващи продукцията чрез упълномощените дилъри на фирма Mill.

Настоящата гаранция не ограничава и не засяга правата на клиента и средствата за правна защита в съответствие с приложимото задължително законодателство.

Претенциите по гаранцията от името на Mill се разглеждат от продавача. За подаване на претенции по настоящата гаранция, крайният потребител трябва да изпълни действията, описани по-долу.


### **Процес на изпращане на претенцията/необходима документация**

1. Свържете се с упълномощения дилър на фирма Mill, от когото сте закупили изделието. Предоставете оригиналната касова бележка за покупката, серийния номер на стоката и самата неизправна стока.
2. Упълномощеният дилър на фирма Mill ще провери изделието и ще оцени възможността за използване на гаранцията по претенцията на крайния потребител.
3. Ако претенцията се покрива от гаранцията, упълномощеният дилър на Mill, в съответствие с инструкциите на Mill и на основа на закона за защита на правата на потребителите, взема решение за ремонта, замената или възстановяване на стойността на изделието.





## Изхвърляне на отпадъците

Символът  означава, че е забранено уредът да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изделието трябва да се достави в службата по безопасно изхвърляне на отпадъци или в контейнер за електроуреди и електронно оборудване. Това се изисква за избягване на рисковете за здравето и за предотвратяване на нанасянето на вреда на околната среда. Местните предприятия (или станцията по екология във Вашия район) по закон са задължени да приемат и преработват такива изделия в рамките на безопасното за екологията изхвърляне.



# mill

**Mill International B.V.**

De Giesel 5

6081 PG Haelen

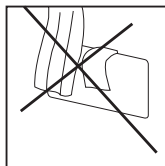
The Netherlands

[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)



# Зміст

2-4	Важлива інформація з техніки безпеки
4	Технічні характеристики
4	Перед першим використанням
5	Перше використання
5	Мінімальні відстані
5	Опис обігрівача
5	Монтаж
5	Індикатор живлення
6	Температурне калібрування
6	Скидання налаштувань обігрівача
6	Функція пам'яті
7	Функція «Відкрите вікно»
7	Інструкції
8	Використання без підключення до Wi-Fi
8	Блокування від дітей
8	Комерційне блокування
9	Використання з підключенням до Wi-Fi
10	Кольорові коди (індикатор управління Wi-Fi)
10	Активация Wi-Fi
10	Видалення налаштувань Wi-Fi
11	Технічне обслуговування
11-12	Гарантія
12	Утилізація відходів



**ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ  
ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ!**

**НІКОЛИ НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ОБІГРІВАЧА АБО ЙОГО  
КОРПУСУ ВОЛОГИМИ РУКАМИ!**



**ЩОБ УНИКНУТИ ПЕРЕГРІВАННЯ, НЕ  
НАКРИВАЙТЕ ОБІГРІВАЧ.**





# Важлива інформація з техніки безпеки

**Необхідно дотримуватися загальних правил безпеки при використанні електроприладів, особливо в присутності дітей.**



**УВАГА!** Щоб уникнути ураження електричним струмом або пошкодження в результаті дії високої температури, перед переміщенням або чищенням обігрівача завжди виймайте вилку з розетки.

## УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ

- Виріб призначений лише для домашнього використання.
- Переконайтеся, що обігрівач підключений до загальної електромережі будинку, як зазначено на обігрівачі.
- При першому використанні нові обігрівачі виділяють специфічний запах. Він зникне через деякий короткий час та не є шкідливим.
- Перевірте, чи не потрапили шматочки пакувальної піни або картону в нагрівальні елементи обігрівача. Ці шматочки необхідно прибрати, щоб уникнути неприємного запаху.
- Не допускайте перегрівання обігрівача – не накривайте його.
- Завжди вимикайте обігрівач і виймайте вилку з розетки, якщо він не використовується протягом тривалого періоду часу.
- Будьте особливо уважні, якщо обігрівач використовується в приміщеннях, де проживають діти, інваліди або люди похилого віку.
- Не слід встановлювати обігрівач безпосередньо під електричною розеткою.
- Шнур не можна прокладати під будь-яким килимовим покриттям.
- Переконайтеся, що шнур прокладений таким чином, щоб ніхто не міг спіткнутися об нього.
- Не можна використовувати обігрівач, якщо шнур або вилка пошкоджені.
- Не можна використовувати обігрівач, якщо він впав на підлогу або був пошкоджений будь-яким іншим чином, що призвело до його несправності.
- У разі пошкодження шнура його ремонт має здійснювати виробник або фахівець, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
- Уникайте використання подовжувачів, які можуть перегрітися і спричинити пожежу.
- У жодному разі не закривайте вентиляційні отвори обігрівача. Щоб уникнути потенційної пожежної небезпеки, переконайтеся, що отвори забору повітря не заблоковані й не закриті. Слід використовувати обігрівач в приміщеннях зі звичайною рівною підлогою.

- Обігрівач не слід встановлювати в безпосередній близькості від будь-яких легкозаймистих матеріалів, оскільки завжди існує ризик виникнення пожежі.
- Обігрівач в жодному разі не можна використовувати в приміщеннях, де зберігається бензин, фарба або інші легкозаймисті рідини, наприклад, в гаражі.
- Ніколи не торкайтеся електричного обігрівача мокрими руками. Обігрівач повинен бути встановлений таким чином, щоб людина, яка приймає душ або ванну, не могла безпосередньо контактувати з ним.
- Деякі частини цього виробу можуть сильно нагріватися і спричиняти опіки. Слід проявляти особливу увагу в тих випадках, коли поруч присутні діти та вразливі верстви населення.
- Перед переміщенням обігрівача необхідно вимкнути його, витягнути вилку з розетки та дати обігрівачу охолонути.
- Уникайте перевантаження електромережі (ланцюга), до якої підключений обігрівач. Обігрівач може перевантажити електричний ланцюг, якщо в ту саму розетку ввімкнути інші електричні прилади.
- Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, якщо в них перебувають особи, які не здатні самотійно покинути приміщення, в разі відсутності постійного нагляду.
- Цей виріб заборонено використовувати дітям віком до 8 років та особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо безпечного використання виробу і не розуміють пов'язаних з цим ризиків.
- Діти не повинні гратися з цим виробом. Дітям заборонено проводити очищення та технічне обслуговування обігрівача без нагляду.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від виробу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється вмикати/вимикати виріб лише за умови, що обігрівач змонтовано відповідно до інструкції з монтажу, а діти отримали інструкції щодо безпечного використання виробу та розуміють пов'язані з цим небезпеки або роблять це під наглядом.
- Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості до ванни, душу або басейну.
- Не використовуйте обігрівач, якщо він має видимі ознаки пошкодження.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, тримайте текстиль, штори або будь-який інший легкозаймистий матеріал на відстані не менше 1 м від виходу повітря.



**УВАГА!** Обігрівач не можна використовувати, якщо скляні панелі пошкоджені (це стосується виробів з назвами моделей, що починаються з літер GL).

## Технічні характеристики

Модель	Термостат	Колір	Висота	Ширина	Струм	Потужність (Вт)	Ступінь захисту IP	WiFi
PA400WiFi3	WiFi	Білий	38,4 см	49,2 см	220-240V~, 50-60 Гц	400	IPx4	802.11b/g/n
GL500LWiFi3M	WiFi	Білий	25,0 см	80,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	500	IPx4	802.11b/g/n
PA500LWiFi3M	WiFi	Білий	25,0 см	78,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	500	IPx4	802.11b/g/n
GL400WiFi3	WiFi	Білий	38,4 см	50,7 см	220-240V~, 50-60 Гц	400	IPx4	802.11b/g/n
PA600WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	65,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	600	IPx4	802.11b/g/n
PA600WiFi3B	WiFi	Чорний	40,0 см	65,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	66,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WiFi3B	WiFi	Чорний	40,0 см	66,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	600	IPx4	802.11b/g/n
PA800LWiFi3	WiFi	Білий	25,0 см	105,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	800	IPx4	802.11b/g/n
GL800LWiFi3	WiFi	Білий	25,0 см	106,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	800	IPx4	802.11b/g/n
PA900WiFi3MP	WiFi	Білий	40,0 см	85,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	900	IPx4	802.11b/g/n
GL900WiFi3MP	WiFi	Білий	40,0 см	86,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	900	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWiFi3	WiFi	Білий	25,0 см	121,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWiFi3B	WiFi	Чорний	25,0 см	121,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWiFi3	WiFi	Білий	25,0 см	123,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWiFi3B	WiFi	Чорний	25,0 см	123,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	105,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WiFi3B	WiFi	Чорний	40,0 см	105,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	106,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WiFi3B	WiFi	Чорний	40,0 см	106,5 см	220-240V~, 50-60 Гц	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1500WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	85,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	1500	IPx4	802.11b/g/n
PA2000WiFi3	WiFi	Білий	40,0 см	105,0 см	220-240V~, 50-60 Гц	2000	IPx4	802.11b/g/n

Максимальна потужність передачі: ≤20дБм

Діапазон частот: 2400-2483,5 МГц

**Обігрівачі схвалені для використання в зоні 2 у вологих приміщеннях (схвалено IPx4)**

**УВАГА!** Обігрівачі будуть підключені безпосередньо до вашого Wi-Fi роутера, тому важливо переконаватися, що роутер має достатню пропускну здатність для такої кількості одночасно підключених активних пристроїв.

## Перед першим використанням

Після розпакування обігрівача переконайтеся, що виріб не був пошкоджений під час транспортування. У разі виявлення будь-яких видимих пошкоджень зверніться до продавця або імпортера.

Зберігайте зовнішню упаковку для транспортування обігрівача в майбутньому. Якщо ви хочете утилізувати упаковку, переконайтеся, що це зроблено належним чином. Тримайте пластикові пакети в недоступному для дітей місці.



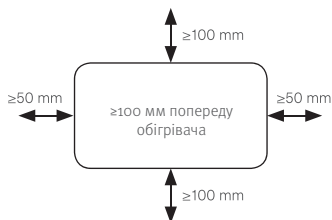
## Перше використання

Після першого ввімкнення обігрівача або після тривалого періоду бездіяльності обігрівач може протягом короткого часу виділяти запах горілого. Це нормальне явище.

Перед початком користування уважно прочитайте всі інструкції. Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

**Також є нормальним, коли обігрівач видає певні «звуки» при нагріванні або охолодженні.**

## Мінімальні відстані



## Опис обігрівача

Див. рисунок 1 на окремому листі

### A MILL INVISIBLE

1. Увімк./Вимк.
2. Настінний кронштейн
3. Датчик температури
4. Виділення тепла
5. Термостат
6. Сталева передня панель

### B MILL GLASS

1. Увімк./Вимк.
2. Настінний кронштейн
3. Датчик температури
4. Виділення тепла
5. Термостат
6. Сякляна передня панель

## Монтаж

Див. рисунок 2 на окремому листі

- A. Просвердліть/отворив стіні відповідно отворів 1 і 2. Потім просвердліть/отворив стіні відповідно до верхніх отворів (отвори 3 і 4 за допомогою 6)
- B. Вставте дюбелі в просвердлені отвори та прикріпіть кронштейн 4 гвинтами
- C. Встановіть обігрівач на нижні вушка на кронштейні, потім повісьте обігрівач на верхні вушка (злегка підніміть обігрівач, щоб вирівняти його по верхнім вушкам). Закрутіть стопорні гвинти у верхній частині кронштейна (за годинниковою стрілкою)

**Увага! Тільки горизонтальне розміщення!**

## Індикатор живлення

Див. рисунок 3 на окремому листі

Якщо обігрівач споживає електроенергію (наприклад, коли він нагрівається), індикатор живлення світиться ⚡




# Температурне калібрування

Див. рисунок 4 на окремому листі

Може виникати відхилення між температурою, зареєстрованою обігрівачем, і фактичною температурою в приміщенні. Це може бути викликано декількома причинами. Проте найпоширенішою з них є те, що обігрівач розміщений на достатній відстані від місця,




де ви зазвичай перебуваєте. Встановлюючи температуру, наприклад, 22 градуси, цілком природно, що ви очікуєте таку ж температуру, наприклад, там, де стоїть ваш диван. Але датчик температури розміщений на самому виробі, і тому може виникнути відхилення в температурі. Для того, щоб відрегулювати це, всі обігрівачі Mill оснащені функцією калібрування, яка дозволяє відрегулювати температуру, що реєструється обігрівачем. Важливо! Перед будь-яким калібруванням у приміщенні повинна бути досягнута стабільна температура.

Двічі натисніть  і за допомогою кнопок «+» або «-» встановіть фактичну температуру в приміщенні.

Підтвердіть налаштування за допомогою  або зачекайте – через 5 секунд відбудеться автоматичне підтвердження.



(Це можна зробити, навіть якщо ви підключені до мережі Wi-Fi)

**Для моделей PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, виконайте зазначені нижче дії, щоб активувати калібрування температури:**




Натисніть , щоб увійти в меню. Використайте кнопки «+» або «-» для навігації по меню, доки на дисплеї не з'явиться «CAL». Натисніть , щоб активувати режим калібрування. Зареєстрована кімнатна температура відобразиться миготінням на дисплеї. Використовуйте кнопки «+» або «-», щоб встановити фактичну температуру, що спостерігається в кімнаті. Підтвердіть за допомогою  або почекайте 10 секунд для автоматичного підтвердження.

## Скидання налаштувань обігрівача

Див. рисунок 5 на окремому листі

**A** Вимкніть головний перемикач обігрівача. Знов увімкніть обігрівач, натисніть та утримуйте впродовж 5 секунд  Через 20 секунд на дисплеї з'явиться напис «Fr». Після цього відпустіть  і обігрівач повернеться до заводських налаштувань.

**B** Для моделей PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP виконайте наведені нижче дії, щоб скинути налаштування:

Натисніть , щоб увійти в меню. Використайте кнопки «+» або «-» для навігації по меню, доки на дисплеї не з'явиться «H». Натисніть , щоб увійти в режим скидання. Натисніть кнопку «+» або «-», щоб обрати, відповідно «ТАК» або «НІ». Оберіть опцію, натиснувши . Після вибору «ТАК» позначка «ТАК» блимає двічі, і нагрівач перезапускається. На кілька секунд весь дисплей гасне, перш ніж обігрівач почне працювати в звичайному режимі.

## Функція пам'яті

Обігрівач запам'ятовує всі температурні налаштування і автоматично повернеться до бажаної температури після відключення електроживлення. Якщо ваш обігрівач підключений до Wi-Fi, він автоматично відновить з'єднання з мережею Wi-Fi (де зберігаються всі температури) після відключення електроенергії.

## Функція «Відкрите вікно»

Обігрівач має функцію «Відкрите вікно», яка активується миттєво при реєстрації раптового зниження температури більш ніж на 5 градусів за Цельсієм протягом 15 хвилин. Обігрівач автоматично припиняє нагрівання, а на дисплеї обігрівача з'являється напис «FO».




У режимі відкритого вікна обігрівач буде підтримувати температуру 5°C (щоб уникнути пошкодження від замерзання).

Обігрівач автоматично почне нагрівання знову, якщо температура підвищиться принаймні на 3 градуси протягом 15 хвилин.

Повернути обігрівач у звичайний режим можна, натиснувши кнопку налаштування один раз. Функцію «Відкрите вікно» можна увімкнути/вимкнути, натиснувши та утримуючи кнопку налаштування протягом 3 секунд. Ви також можете вимкнути/увімкнути функцію «Відкрите вікно» через додаток, якщо він підключений до мережі Wi-Fi.

Обігрівач буде працювати в режимі відкритого вікна максимум 1 годину, після чого повернеться до звичайного режиму обігріву.

**Для моделей PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, виконайте наведені нижче дії, щоб увімкнути/вимкнути функцію відкритого вікна:**

Натисніть , щоб увійти в меню. Використовуйте кнопки + і - для навігації по меню, доки на дисплеї не з'явиться «Fo». Натисніть , щоб увійти в режим відкритого вікна. Натисніть кнопку + або -, щоб вибрати «Увімк.» або «Вимк.». Виберіть опцію, натиснувши. Це дозволить увімкнути або вимкнути функцію відкритого вікна . Ви також можете вимкнути/увімкнути функцію відкритого вікна з програми, якщо підключено до Wi-Fi.

## Інструкції

**ПОРАДИ!** Термостат можна використовувати як звичайний електронний терморегулятор (тобто обігрівач буде підтримувати постійну температуру 24 години на добу). Для отримання більш детальної інформації див. розділ, в якому описується використання без підключення до мережі Wi-Fi

### Панель керування

Див. рисунок 6 на окремому листі

1. Дисплей (за замовчуванням, показує бажану температуру в кімнаті)
2. Індикатор Wi-Fi
3. Індикатор живлення – показує, споживає обігрівач електроенергію чи ні
4. Кнопка управління (+) (підвищення температури)



5. Кнопка управління(-)(зменшення температури)
6. Кнопка Wi-Fi
7. Кнопка налаштування
8. Світлодіодні індикатори, що показують, скільки електроенергії споживає обігрівач
9. Індикатор УВІМ./ВИМК

---

**УВАГА!** У разі відключення електроенергії термостат знову підключиться до мережі Wi-Fi, де будуть збережені всі температури.

---

**УВАГА!** ПЕРШ, НІЖ ВМИКАТИ ОБІГРІВАЧ, ЙОГО НЕОБХІДНО ПРИКРІПИТИ ДО СТІНИ. ЯКЩО ОБІГРІВАЧ ВСТАНОВЛЕНИЙ НЕПРАВИЛЬНО АБО НЕРІВНО, ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕПРАВИЛЬНОЇ РОБОТИ ОБІГРІВАЧА АБО, В ГРШОМУ ВИПАДКУ, ДО ЙОГО ПОШКОДЖЕННЯ.

## Використання без підключення до Wi-Fi

Встановлення необхідної температури без підключення до Wi-Fi

**Див. рисунок 7 на окремому листі**

За допомогою кнопок зі стрілками встановіть бажану температуру. Обігрівач підтримує рівномірну температуру протягом усього дня і ночі.

## Блокування від дітей

Ви можете вмикати/вимикати блокування від дітей з додатку. Крім цього, ви також можете вмикати/вимикати блокування від дітей на самому обігрівачі. Вимкніть обігрівач за допомогою головного перемикача живлення. Знов увімкніть обігрівач, натисніть та утримуйте впродовж 5 секунд Через 3 секунд на дисплеї з'явиться напис «CHL». Після цього відпустіть і обігрівач увімкне/вимкне блокування від дітей.

**Для моделей PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, виконайте наведені нижче дії, щоб активувати блокування від дітей:**

Натисніть , щоб увійти в меню. Використайте кнопки «+» або «-» для навігації по меню, доки на дисплеї не з'явиться «ChL». Натисніть , щоб увімкнути «Блокування від дітей». На дисплеї двічі блимне «ChL» і активується програма «Блокування від дітей». Для того, щоб скинути це налаштування, швидко натисніть 5 разів. На дисплеї з'явиться «NoL», що означатиме те, що функцію «Блокування від дітей» буде вимкнено.

## Комерційне блокування

Ви можете вмикати та вимикати комерційне блокування в додатку. Крім цього, ви можете вмикати/вимикати комерційне блокування на самому обігрівачі. Вимкніть обігрівач за допомогою головного перемикача живлення. Знов увімкніть обігрівач, натисніть та утримуйте впродовж 5 секунд Через 10 секунд на дисплеї з'явиться напис «COL». Після цього відпустіть і обігрівач увімкне/вимкне комерційне блокування.

**Для моделей PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, ви можете**



**ввімкнути «Комерційне блокування» лише за допомогою спеціальної програми після підключення пристрою. Щоб увімкнути/вимкнути функцію “Комерційне блокування”, дотримуйтесь інструкцій у застосунку.**

## Використання з підключенням до Wi-Fi

Безкоштовний додаток доступний для завантаження для iOS та Android.

З підключенням своїх обігрівачів до пристрою iOS/Android ви можете робити наступне:

- Керувати всіма обігрівачами, розташованими в різних місцях. Все керування здійснюється за допомогою додатку Mill (з одним і тим самим користувачем).
- Встановлювати тижневі програми (або використовувати стандартну програму, вже доступну в додатку), використовуючи 4 режими: Comfort (Комфорт), Sleep (Сон), Away (Відсутність) і OFF (Вимкнено).
- Встановлювати різну температуру для різних режимів в кожній кімнаті
- Перемикати задані програми для всього будинку, конкретної кімнати або конкретного обігрівача. Немає необхідності редагувати програму, якщо ви одного разу повернулися додому раніше, ніж зазвичай.
- Вмикати режим відпустки для економії енергії під час своєї відсутності. Додаток автоматично підвищить температуру в будинку до вашого повернення додому.
- Спільно користуватись будинком з іншими членами сім'ї, що полегшить контроль.
- У разі відсутності доступу до мережі Інтернет обігрівач буде виконувати свою тижневу програму, яка зберігається на обігрівачі. Ви можете легко вимкнути Wi-Fi на обігрівачах і керувати ними вручну, щоб обігрівачі підтримували рівномірну температуру протягом усього дня і ночі.
- • + багато іншого

---

**Щоб завантажити додаток, знайдіть «MillNorway» в Appstore або Google Play та встановіть додаток на свій пристрій.**

---

### Перед використанням:

Майте на увазі, що перед підключенням обігрівачів до мережі Wi-Fi необхідно встановити додаток Mill. Після чого для підключення обігрівачів ви можете просто виконувати інструкції, наведені у додатку. Обігрівачі будуть підключатися безпосередньо до вашого роутера через Wi-Fi в режимі b/g/n на частоті 2,4 ГГц. Для підготовки до роботи потрібний Bluetooth, тому переконайтеся, що він увімкнений. Мінімальні вимоги до ОС: iOS 8.0 або Android 5.0. Для отримання додаткової інформації або якщо у вас виникнуть запитання щодо додатку Mill, підключення до Wi-Fi або інші питання, зверніться до нашої служби технічної підтримки на вебсайті millnorway.com.

---






**УВАГА! ОБІГРІВАЧІ БУДУТЬ ПІДКЛЮЧЕНІ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ДО ВАШОГО WI-FI РОУТЕРА, ТОМУ ВАЖЛИВО ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО РОУТЕР МАЄ ДОСТАТНЮ ПРОПУСКНУ ЗДАТНІСТЬ ДЛЯ ТАКОЇ КІЛЬКОСТІ ОДНОЧАСНО ПІДКЛЮЧЕНИХ АКТИВНИХ ПРИСТРОЇВ.**

---





## Кольорові коди (індикатор управління Wi-Fi)

-  Обігрівач не був підключений до мережі Wi-Fi. Обігрівач підтримує рівномірну температуру протягом усього дня і ночі.
-  Обігрівач в режимі онлайн у хмарному середовищі Mill.
-  При встановленні/підключенні додатку та хмарного середовища Mill індикатор буде блимати з різною швидкістю. Це нормальне явище.
-  Обігрівач має проблему з підключенням або пошуком сигналу Wi-Fi. Виконайте наступні дії:
  1. Вимкніть обігрівач і знов увімкніть його.
  2. Перезавантажте Wi-Fi роутер.
  3. Перевірте Wi-Fi роутер та переконайтеся, що його пропускну здатності достатньо для такої кількості одночасно підключених активних пристроїв.
  4. Переконайтеся, що використовується частота 2,4 ГГц. Якщо проблема не зникає, зверніться до відділу технічної підтримки.
-  Обігрівачі працюють в автономному режимі й не мають з'єднання з хмарним середовищем Mill.

## Активація Wi-Fi

Див. [рисунок 8](#) на окремому листі

Натисніть «add heater» (додати обігрівач) на головному екрані в додатку Mill. Виконайте дії відповідно до інструкції в додатку.

## Видалення налаштувань Wi-Fi

Див. [рисунок 9](#) на окремому листі

**A** Щоб видалити налаштування Wi-Fi: Натисніть і утримуйте кнопку Wi-Fi протягом 5 секунд.

**B** Для моделей **PA500LWIFI3M**, **GL500LWIFI3M**, **PA900WIFI3MP**, **GL900WIFI3MP**, виконайте наведені нижче дії, щоб скинути налаштування Wi-Fi:

Натисніть , щоб увійти в меню. Використайте кнопки «+» або «-» для навігації по меню, доки на дисплеї не з'явиться «S!». Натисніть , щоб увійти в «Soft Reset». Натисніть кнопку «+» і «-», щоб обрати між «ТАК» або «Н!». Оберіть опцію, натиснувши . Тепер обігрівач скине налаштування Wi-Fi.



## Технічне обслуговування

1. Перед очищенням завжди відключайте обігрівач від електромережі й дайте йому охолонути.
2. Регулярно протирайте обігрівач вологою ганчіркою і висушуйте поверхню перед повторним включенням обігрівача.
3. Обігрівач необхідно чистити не рідше одного разу на місяць протягом опалювального сезону.  
ОБЕРЕЖНО! Не можна занурювати обігрівач у воду.  
Не використовуйте миючі засоби для очищення обігрівача.  
Ніколи не допускайте потрапляння води всередину обігрівача, це може бути небезпечно.
4. Пил та інші забруднення слід видаляти м'якою ганчіркою.
5. Обігрівач можна зберігати в сухому та чистому місці.
6. Якщо обігрівач перестав працювати, не намагайтеся відремонтувати його самостійно, оскільки це може призвести до пожежі та/або ураження електричним струмом.

## Гарантія

Mill надає споживачам 5 років гарантії на будь-який продукт Mill з дати покупки споживачем. Для підприємств та інших юридичних осіб гарантійний термін діє 2 роки (застосовується у випадку, якщо кінцевими користувачами є підприємства).

Гарантія надає клієнту право на ремонт, заміну дефектного продукту або відшкодування коштів за товар.

Гарантія поширюється лише на дефекти, які виникли внаслідок порушень на заводі виробника Mill. Тому клієнт, який придбав товар Mill не зможе скористатися гарантійним сервісом якщо дефект виник внаслідок:

- Недбале та нецільове використання виробу, що не відповідає інструкції користувача Mill.
- Дефекти, спричинені внаслідок недбалого транспортування користувачем пристроїв Mill.
- Зношування деталей з часом, включаючи деталі. Наприклад, батареї для пультів дистанційного керування (якщо вони є в комплекті), фільтри, трубки та лампи для зовнішнього опалення тощо.
- Пошкодження пристрою через порушення правил підключення до джерел енергії (номінальна потужність та Гц).
- Пошкодження, спричинені неналежним обслуговуванням виробу.
- Пошкодження через відключення електроенергії, стрибки напруги та/або погодні умови.
- Пошкодження в результаті встановлення або зборки продукту, що не відповідає вимогам інструкції від виробника Mill.
- Використання деталей і/та аксесуарів, наприклад, фільтрів тощо, які не є офіційно сертифікованими компонентами Mill.
- Ремонт або будь-яке фізичне втручання в роботу пристрою третіми сторонами, які не є офіційними представниками Mill.
- Пристрої, що експлуатуються з програмним забезпеченням або обладнанням сторонніх виробників, які не офіційно підтвердженими виробником Mill.
- Проблеми з програмним забезпеченням і підключенням через локальні обмеження доступу до хмарних рішень виробника Mill.
- Гарантія не поширюється на час простою програми або хмарного/онлайн-сервісу.



- Якщо протягом року з моменту покупки товару Mill, покупцем були виявлені технічні несправності, авторизований торговий представник Mill повинен надати зі своєї сторони докази того, що продукт не був пошкоджений, коли він (продукт) був проданий клієнту.
- Вказані гарантійні умови дійсні лише для клієнтів, які придбали/купили продукцію Mill через авторизованих торгових представників Mill.

Права клієнта у відповідності до чинного локального законодавства країни не можуть бути обмежені та порушені.


Продавець продукції Mill розглядатиме гарантійні вимоги від імені Mill. Щоб подати претензію за цією гарантією, кінцевий споживач має виконати описані нижче дії.

### Процес розгляду гарантійних звернень / необхідна документація:

1. Зверніться до авторизованого продавця Mill, у якого ви придбали продукт. При собі мати оригінал чеку про покупку, серійний номер товару та товар, який попередньо підлягає гарантійному обслуговуванню.
2. Авторизований торговий посередник Mill перевіряє продукт і оцінює, чи поширюється на вказаний пристрій Mill гарантія кінцевого споживача.
3. У випадку, якщо претензія потрапляє під гарантійний випадок, авторизований торговий посередник Mill відповідно до інструкцій виробника Mill та на підставі законодавства про захист прав споживачів приймає рішення про ремонт, заміну або відшкодування.



## Утилізація відходів

Позначення  вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Цей виріб необхідно доставити до служби переробки або контейнера для електроприладів та електронного обладнання. Це робиться для уникнення ризику для здоров'я та запобігання шкоди навколишньому середовищу. Місцеві підприємства (або екологічна служба у вашому районі) за законом зобов'язані приймати та переробляти такі вироби з метою екологічно безпечної утилізації.

# mill

**Mill International B.V.**

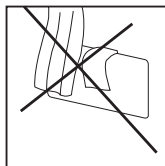
De Giesel 5  
6081 PG Haelen  
Нідерланди

[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)



# Περιεχόμενο

- 2-4 Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας
- 5 Τεχνικά χαρακτηριστικά
- 5 Πριν από την πρώτη χρήση
- 6 Πρώτη χρήση
- 6 Ελάχιστες αποστάσεις
- 6 Περιγραφή θερμαντήρα
- 6 Συναρμολόγηση
- 7 Ένδειξη ισχύος
- 7 Διακρίβωση θερμοκρασίας
- 7 Επαναφορά ρυθμίσεων
- 8 Λειτουργία μνήμης
- 8 Λειτουργία Ανοιχτό
- 8-9 Παράθυρο Οδηγίες
- 9 Χρήση χωρίς σύνδεση WiFi
- 9 Προστασία από τα παιδιά
- 9-10 Εμπορικός αποκλεισμός
- 10 Χρήση με σύνδεση WiFi
- 11 Χρωματικοί κωδικοί (ένδειξη ελέγχου WiFi)
- 11 Ενεργοποίηση WiFi
- 11 Διαγραφή ρυθμίσεων WiFi
- 12 Συντήρηση Εγγύηση
- 12 Ανακύκλωση



**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!**

**ΜΗΝ ΑΓΙΤΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ Ή ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ!**



**ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ.**



# Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Να λαμβάνετε υπόψη τους γενικούς κανονισμούς ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά προϊόντα, ειδικά κατά την παρουσία παιδιών.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή βλάβης λόγω υψηλής θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί το φως από την πρίζα πριν μετακινήσετε ή καθαρίσετε τον θερμαντήρα.

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο θερμαντήρας έχει συνδεθεί στην κανονική οικιακή παροχή ρεύματος, όπως αναγράφεται πάνω στον θερμαντήρα.
- Ο καινούργιος θερμαντήρας μπορεί να εκπέμπει κάποια ιδιαίτερη οσμή κατά την πρώτη χρήση του. Θα εξαφανιστεί αργότερα και είναι απολύτως ακίνδυνη.
- Ελέγξτε εάν υπάρχει αφρολέξ ή χαρτόνι συσκευασίας στα θερμαντικά στοιχεία του θερμαντήρα. Πρέπει να αφαιρεθούν ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία δυσάρεστης οσμής.
- Να αποφεύγεται τυχόν υπερθέρμανση του θερμαντήρα – **μην καλύπτετε τον θερμαντήρα!**
- Πάντα να απενεργοποιείτε τον θερμαντήρα και να τον αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό δίκτυο, εάν δεν τον χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε περίπτωση που ο θερμαντήρας χρησιμοποιείται σε χώρους όπου ζουν παιδιά, άτομα με ειδικές ανάγκες ή ηλικιωμένοι.
- Μην τοποθετείτε τον θερμαντήρα ακριβώς κάτω από ηλεκτρική πρίζα.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να περνά κάτω από χαλιά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει τοποθετηθεί έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος σκοντάμματος.



- Εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει βλάβη, μην το χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα αν τυχόν πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη που ενδέχεται να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Σε περίπτωση βλάβης, το καλώδιο πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο ειδικό προκειμένου να αποφευχθούν καταστάσεις κινδύνου.
- Να αποφεύγετε τη χρήση καλωδίων προέκτασης – μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση και πυρκαγιά.
- Ποτέ μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού του θερμαντήρα. Ελέγξτε ότι οι αεραγωγοί δεν έχουν φραχθεί ή καλυφθεί, προκειμένου να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος πυρκαγιάς. Να χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε χώρους με κανονικό, επίπεδο δάπεδο.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην τοποθετείτε τον θερμαντήρα κοντά σε οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε χώρους όπου αποθηκεύονται βενζίνη, μπογιές ή άλλα εύφλεκτα υγρά, π.χ. σε γκαράζ.
- Μην αγγίζετε ποτέ τον θερμαντήρα με βρεγμένα χέρια. Ο θερμαντήρας πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην έρχεται σε άμεση επαφή με κάποιον που κάνει ντους ή μπάνιο.
- Μερικά μέρη της συσκευής ενδέχεται να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται σε χώρους όπου βρίσκονται παιδιά και ευάλωτα άτομα.
- Πριν από τη μετακίνηση, απενεργοποιήστε τον θερμαντήρα, αποσυνδέστε τον από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει.
- Να αποφεύγετε την υπερφόρτωση του δικτύου (κυκλώματος), στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο θερμαντήρας. Ο θερμαντήρας ενδέχεται να υπερφορτώσει το κύκλωμα, εάν στην ίδια πρίζα είναι συνδεδεμένες και άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα σε μικρούς χώρους όπου



βρίσκονται άτομα που αδυνατούν να βγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν υπάρχει μόνιμη παρακολούθηση.

- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά κάτω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Παιδιά κάτω των 3 ετών επιτρέπεται να βρίσκονται κοντά στη συσκευή μόνο υπό συνεχή επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εάν ο θερμαντήρας έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης, το παιδί έχει καθοδηγηθεί για την ασφαλή χρήση του ή επιβλέπεται επαρκώς και κατανοεί τους σχετικούς κινδύνους.
- Μη χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα δίπλα από λουτρό, ντους ή πισίνα.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο αέρα.

---

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απαγορεύεται η χρήση του θερμαντήρα εάν οι γυάλινες επιφάνειες έχουν υποστεί ζημιά (αυτό ισχύει για τις συσκευές με όνομα μοντέλου που αρχίζει με GL).

---

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	Θερμοστάτη	Χρώμα	Ύψος	Πλάτος	Τύπος	Ισχύ, Watt	Βαθμός προστασίας	WiFi
PA400WIF3	WiFi	Άσπρος	38,4 cm	49,2 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
GL500LWIF3M	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	80,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
PA500LWIF3M	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	78,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n
GL400WIF3	WiFi	Άσπρος	38,4 cm	50,7 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA600WIF3B	WiFi	Μαύρος	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
GL600WIF3B	WiFi	Μαύρος	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n
PA800LWIF3	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
GL800LWIF3	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n
PA900WIF3MP	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
GL900WIF3MP	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIF3	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1000LWIF3B	WiFi	Μαύρος	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIF3	WiFi	Άσπρος	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
GL1000LWIF3B	WiFi	Μαύρος	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1200WIF3B	WiFi	Μαύρος	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
GL1200WIF3B	WiFi	Μαύρος	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n
PA1500WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1500	IPx4	802.11b/g/n
PA2000WIF3	WiFi	Άσπρος	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	2000	IPx4	802.11b/g/n

Μέγιστη ισχύς μετάδοσης: ≤ 20 dBm

Εύρος συχνοτήτων: 2.400-2.483,5 MHz

**Οι θερμαντήρες είναι εγκεκριμένοι για χρήση στη Ζώνη 2 σε υγρούς χώρους (πιστοποίηση IPx4).**

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι θερμαντήρες συνδέονται απευθείας στον ασύρματο δρομολογητή, οπότε είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι ο δρομολογητής διαθέτει επαρκή ισχύ για να υποστηρίξει τον κατάλληλο αριθμό ενεργών συσκευών που είναι συνδεδεμένες ταυτόχρονα.**

## Πριν από την πρώτη χρήση

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία του θερμαντήρα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση ορατής ζημιάς στη συσκευή, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής πώλησης ή με τον εισαγωγέα.

Φυλάξτε την εξωτερική συσκευασία για μελλοντική μεταφορά του θερμαντήρα.

Η απορρύπανση της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις προβλεπόμενες κανονιστικές απαιτήσεις. Μην δίνετε στα παιδιά πλαστικές συσκευασίες.





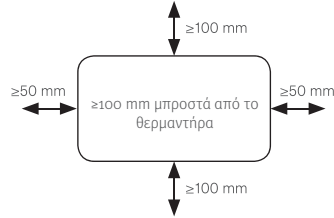
## Πρώτη χρήση

Μετά την πρώτη ενεργοποίηση του θερμαντήρα ή μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας, ο θερμαντήρας ενδέχεται να εκπέμπει οσμή καψίματος για λίγο καιρό. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χειρισμού για μελλοντική χρήση.

**Ο θερμαντήρας παράγει ήχους όταν θερμαίνει ή ψύχει. Και αυτό είναι επίσης φυσιολογικό**

## Ελάχιστες αποστάσεις



## Περιγραφή θερμαντήρα

Βλ. **εικ. 1** στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.

### A MILL INVISIBLE

1. On/Off
2. Βραχίονας τοίχου
3. Αισθητήρας θερμοκρασίας
4. Θερμική ακτινοβολία
5. Θερμοστάτης
6. Μπροστινό πάνελ από ατσάλι

### B MILL GLASS

1. On/Off
2. Βραχίονας τοίχου
3. Αισθητήρας θερμοκρασίας
4. Θερμική ακτινοβολία
5. Θερμοστάτης
6. Μπροστινό πάνελ από γυαλί

## Συναρμολόγηση

Βλ. **εικ. 2** στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.

- A. Τρυπήστε τον τοίχο για τις οπές 1 και 2. Ύστερα τρυπήστε τον τοίχο για τις ανώτερες οπές (οπές 3 και 4, χρησιμοποιώντας την 6).
- B. Τοποθετήστε τους πείρους στις ανοιγμένες οπές και στερεώστε το βραχίονα με 4 βίδες.
- C. Τοποθετήστε τον θερμαντήρα στις κάτω προεξοχές του βραχίονα και, στη συνέχεια, αγκιστρώστε τον θερμαντήρα στις άνω προεξοχές (ανασπώστε ελαφρώς τον θερμαντήρα για να τον ευθυγραμμίσετε με τις άνω προεξοχές). Σφίξτε τις βίδες ασφαλείας στο επάνω μέρος του βραχίονα (δεξιόστροφα).  
Προσοχή! Μόνο οριζόντια τοποθέτηση!

## Ένδειξη ισχύος

**Βλ. εικ. 3 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**

Όταν ο θερμαντήρας αντλεί ρεύμα (δηλαδή όταν θερμαίνεται), η λυχνία τροφοδοσίας είναι αναμμένη ⚡



## Διακρίβωση θερμοκρασίας

**Βλ. εικ. 4 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**




Μεταξύ της θερμοκρασίας που καταγράφεται από τον θερμαντήρα και της πραγματικής θερμοκρασίας του χώρου ενδέχεται να υπάρχει απόκλιση Αυτό μπορεί να οφείλεται σε

διάφορους λόγους, αλλά ο πιο συνηθισμένος είναι η τοποθέτηση του θερμαντήρα σε μεγάλη απόσταση από το σημείο όπου συνήθως βρίσκεστε.

Όταν ρυθμίζετε τη θερμοκρασία στους 22 βαθμούς, για παράδειγμα, είναι αυτονόητο να περιμένετε την ίδια θερμοκρασία εκεί που βρίσκεται ο καναπές σας, παραδειγματος χάριν. Ωστόσο, ο αισθητήρας θερμοκρασίας είναι τοποθετημένος στην ίδια τη συσκευή, οπότε ενδεχομένως να υπάρχει διαφορά στις θερμοκρασίες. Για τη ρύθμιση, όλα τα θερμαντικά σώματα Mill είναι εξοπλισμένα με λειτουργία βαθμονόμησης που σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία που καταγράφει ο θερμαντήρας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πριν από την εκτέλεση της βαθμονόμησης, η θερμοκρασία του χώρου πρέπει να είναι σταθερή.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο  για 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το “+” ή το “-” για να ρυθμίσετε την πραγματική θερμοκρασία δωματίου. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας  ή περιμένοντας 5 δευτερόλεπτα για αυτόματη επιβεβαίωση.

**Για τα μοντέλα PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, ακολουθήστε τα εξής βήματα για να ενεργοποιήσετε τη βαθμονόμηση θερμοκρασίας:**




Πιέστε  για να εισέλθετε στο μενού, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα “+” και “-” για να πλοηγηθείτε στα μενού μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “CAL”. Πιέστε  για να εισέλθετε στη λειτουργία βαθμονόμησης. Στην οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει η καταχωρημένη θερμοκρασία δωματίου. Χρησιμοποιήστε το κουμπί “+” ή “-” για να ρυθμίσετε την πραγματική θερμοκρασία δωματίου. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας  ή περιμένοντας 10 δευτερόλεπτα για αυτόματη επιβεβαίωση.

## Επαναφορά ρυθμίσεων

**Βλ. εικ. 5 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**

**A** Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη του θερμαντήρα. Ενεργοποιήστε ξανά τον θερμαντήρα, πατήστε και κρατήστε πατημένο  για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από 20 δευτερόλεπτα στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη “Fr”. Μόλις εμφανιστεί, αφήστε το  και ο θερμαντήρας επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

**B** **Για τα μοντέλα PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, ακολουθήστε τα εξής βήματα για επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις:**

Πιέστε  για να εισέλθετε στο μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα “+” και “-” για να πλοηγηθείτε στα μενού μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “Hr”. Πιέστε για να εισέλθετε στη λειτουργία επαναφοράς ρυθμίσεων. Πατήστε  το κουμπί “+” ή “-” για να επιλέξετε “NAI” ή “OXI”. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας, πατώντας  Αφού επιλέξετε NAI, η ένδειξη NAI θα αναβοσβήνει δύο φορές και ο θερμαντήρας θα επανεκκινηθεί. Η οθόνη θα οβήσει για μερικά δευτερόλεπτα πριν ο θερμαντήρας αρχίσει να λειτουργεί κανονικά.



## Λειτουργία μνήμης

Ο θερμαντήρας καταγράφει όλες τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και επιστρέφει αυτόματα στη ρυθμισμένη θερμοκρασία μετά από διακοπή ρεύματος. Εάν ο θερμαντήρας σας είναι συνδεδεμένος σε WiFi, θα επανασυνδεθεί αυτόματα στο WiFi (όπου αποθηκεύονται όλες οι πληροφορίες θερμοκρασίας) όταν επανέλθει το ρεύμα.




## Λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο

Ο θερμαντήρας διαθέτει τη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο, η οποία ενεργοποιείται αμέσως όταν καταγραφεί απότομη πτώση της θερμοκρασίας πάνω από 5 °C μέσα σε 15 λεπτά. Θερμαντήρας θα σταματήσει αυτόματα τη θέρμανση και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FO".

Στη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο, διατηρείται θερμοκρασία 5 °C (για την αποφυγή ζημιών από ψύξη). Ο θερμαντήρας θα αρχίσει αυτόματα να θερμαίνει ξανά εάν η θερμοκρασία αυξηθεί κατά τουλάχιστον 3 °C εντός 15 λεπτών. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης 1 φορά για να επαναφέρετε τη θερμάστρα στην κανονική λειτουργία.

Η λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο μπορεί να απενεργοποιηθεί/ενεργοποιηθεί κρατώντας πατημένο το κουμπί ρύθμισης για 3 δευτερόλεπτα. Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο από την εφαρμογή, εάν η συσκευή έχει ρυθμιστεί για έλεγχο μέσω WiFi. Ο θερμαντήρας παραμένει στη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο για 1 ώρα το πολύ, μετά την οποία επιστρέφει στην κανονική λειτουργία θέρμανσης.

**Για τα μοντέλα RA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο:**

Πιέστε  για να εισέλθετε στο μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα "+" και "-" για να πλοηγηθείτε στα μενού μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "Fo". Πιέστε  για να εισέλθετε στη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο. Πατήστε το κουμπί "+" ή "-" για να επιλέξετε "On" ή "Off". Επιβεβαιώστε την επιλογή σας, πατώντας . Αυτό θα ενεργοποιήσει ή θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο. Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ανοικτό Παράθυρο μέσα από την εφαρμογή, εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε WiFi.

## Οδηγίες

**ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ!** Ο θερμοστάτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κλασικός ηλεκτρονικός θερμοστάτης (δηλαδή ο θερμαντήρας θα διατηρεί σταθερή θερμοκρασία όλο το εικοσιτετράωρο). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα όπου εξηγείται ο τρόπος χρήσης της συσκευής χωρίς σύνδεση WiFi.

### Πίνακας ελέγχου

**Βλ. εικ. 6 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**

1. Οθόνη ( από προεπιλογή δείχνει θερμοκρασία δωματίου)
2. Δείκτης WiFi
3. Ένδειξη λειτουργίας — δείχνει την κατανάλωση ενέργειας του θερμαντήρα.
4. Κουμπί ελέγχου (+) (αύξηση της θερμοκρασίας)
5. Κουμπί ελέγχου (-) (μείωση της θερμοκρασίας)

6. Κουμπί WiFi
7. Κουμπί ρυθμίσεων
8. Ενδεικτικές λυχνίες LED που δείχνουν την ποσότητα ενέργειας που χρησιμοποιείται από τον θερμαντήρα
9. Ένδειξη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, αφού αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, ο θερμοστάτης θα επανασυνδεθεί στο WiFi, όπου αποθηκεύονται όλες οι τρέχουσες τιμές θερμοκρασίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ Ο ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ. ΕΑΝ Ο ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΑ Ή ΥΠΟ ΓΩΝΙΑ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ Ή, ΣΕ ΔΥΣΜΕΝΕΣΤΗΡΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΣΕ ΒΛΑΒΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ.



## Χρήση χωρίς σύνδεση WiFi

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χωρίς σύνδεση WiFi




**Βλ. εικ. 7 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**

Πατήστε τα κουμπιά με τα βέλη για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Ο θερμαντήρας διατηρεί ομοιόμορφη θερμοκρασία όλο το εικοσιτετράωρο.



## Προστασία από τα παιδιά

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την προστασία από παιδιά στην εφαρμογή. Επιπλέον, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την προστασία από παιδιά στον ίδιο τον θερμαντήρα. Απενεργοποιήστε τον θερμαντήρα με τον κεντρικό διακόπτη ρεύματος. Ενεργοποιήστε ξανά τον θερμαντήρα, πατήστε και κρατήστε πατημένο  για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από 3 δευτερόλεπτα στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "ChL". Μόλις εμφανιστεί, αφήστε το , και ο θερμαντήρας θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί την προστασία από τα παιδιά.

**Για τα μοντέλα RA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ενεργοποιήσετε την προστασία από παιδιά:**

Πιέστε  για να εισέλθετε στο μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα "+" και "-" για να πλοηγηθείτε στα μενού μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "ChL". Πατήστε  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προστασίας από παιδιά. Η ένδειξη "ChL" θα αναβοσβήνει δύο φορές στην οθόνη και η λειτουργία προστασίας από παιδιά θα ενεργοποιηθεί. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε γρήγορα  5 φορές. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NoL" και η προστασία από παιδιά θα απενεργοποιηθεί.

## Εμπορικός αποκλεισμός

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον Εμπορικό Αποκλεισμό στην εφαρμογή. Επίσης μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον Εμπορικό Αποκλεισμό στο ίδιο το θερμαντήρα. Απενεργοποιήστε τον θερμαντήρα με τον κεντρικό διακόπτη ρεύματος. Ενεργοποιήστε ξανά τον θερμαντήρα, πατήστε και κρατήστε πατημένο  για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από 10 δευτερόλεπτα στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "COL". Μόλις εμφανιστεί, αφήστε το , και ο θερμαντήρας θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί τον Εμπορικό Αποκλεισμό.



Για τα μοντέλα PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900LWIFI3MP, GL900LWIFI3MP μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Εμπορικός Αποκλεισμός μόνο από την εφαρμογή μετά τη σύνδεση της συσκευής. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Εμπορικός Αποκλεισμός, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή.

## Χρήση με σύνδεση WiFi

Για συσκευές iOS και Android διατίθεται δωρεάν εφαρμογή για λήψη.

Με τη σύνδεση των θερμαντήρων σε μια συσκευή iOS/Android, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Έλεγχος όλων των θερμαντήρων σας σε διαφορετικές τοποθεσίες. Κοινόχρηστη διαχείριση μέσω της εφαρμογής Mill (από τον ίδιο χρήστη).
- Ρύθμιση εβδομαδιαίων προγραμμάτων (ή χρήση του τυπικού προγράμματος που είναι διαθέσιμο στην εφαρμογή), με χρήση 4 λειτουργιών: “Ανεση”, “Υπνος”, “Κενός Χώρος” και “Απενεργοποιημένος”.
- Ρύθμιση προσωπικών θερμοκρασιών για διαφορετικές λειτουργίες σε κάθε δωμάτιο.
- Παράκαμψη των ρυθμισμένων προγραμμάτων για όλο το σπίτι, ένα ξεχωριστό δωμάτιο ή έναν ξεχωριστό θερμαντήρα. Χωρίς ανάγκη επεξεργασίας του προγράμματος, αν γυρίσετε σπίτι νωρίτερα από το συνηθισμένο. Ενεργοποίηση της λειτουργίας διακοπών για εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη διάρκεια της απουσίας σας. Η εφαρμογή θα αυξήσει αυτόματα τη θερμοκρασία στο σπίτι σας πριν επιστρέψετε στο σπίτι σας.
- Παροχή πρόσβασης σε άλλα μέλη της οικογένειας για τον έλεγχο της θερμοκρασίας του σπιτιού.
- Εάν δεν υπάρχει σύνδεση στο διαδίκτυο, ο θερμαντήρας θα ακολουθήσει το εβδομαδιαίο του πρόγραμμα, το οποίο είναι αποθηκευμένο στη μνήμη του. Το WiFi μπορεί εύκολα να απενεργοποιηθεί στους θερμαντήρες και να ελεγχθεί χειροκίνητα, ώστε να διατηρείται σταθερή θερμοκρασία όλο το εικοσιτετράωρο.
- + πολλά άλλα

Για τη λήψη της εφαρμογής, αναζητήστε το “MillNorway” στο Appstore ή στο Google Play και εγκαταστήστε την εφαρμογή στη συσκευή σας.

### Πριν από τη χρήση:

Προτού μπορέσετε να συνδέσετε τους θερμαντήρες στο δίκτυο WiFi, πρέπει να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Mill. Στη συνέχεια, απλώς ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται στο παράρτημα για τη σύνδεση των θερμαντήρων. Οι θερμαντήρες θα συνδεθούν άμεσα στο δρομολογητή σας μέσω WiFi σε λειτουργία 2,4 GHz b/g/n. Το Bluetooth απαιτείται για την αρχικοποίηση, οπότε βεβαιωθείτε, ότι είναι ενεργοποιημένο.

Ελάχιστες απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος: iOS 8.0 ή Android 5.0. Για περισσότερες πληροφορίες ή απαντήσεις σε οποιοδήποτε ερωτήματα σχετικά με την εφαρμογή Mill, τη σύνδεση WiFi ή άλλα σχετικά θέματα, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξής μας στην ιστοσελίδα millnorway.com.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΟΙ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟΝ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗ, ΟΠΟΤΕ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Ο ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗΣ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΕΠΑΡΚΗ ΙΣΧΥ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΑΡΙΘΜΟ ΕΝΕΡΓΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ.**

## Χρωματικοί κωδικοί (ένδειξη ελέγχου WiFi)

- Ο θερμαντήρας δεν είναι συνδεδεμένος στο WiFi. Ο θερμαντήρας διατηρεί ομοιόμορφη θερμοκρασία όλο το εικοσιτετράωρο.
- Ο θερμαντήρας είναι συνδεδεμένος στο σύννεφο Mill.
- Κατά την εγκατάσταση/σύνδεση της εφαρμογής Mill και του cloud, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει με διαφορετικό ρυθμό. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Ο θερμαντήρας δεν μπορεί να συνδεθεί ή να βρει το σήμα WiFi. Κάντε τα ακόλουθα βήματα:
  1. Απενεργοποιήστε τον θερμαντήρα και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τον ξανά.
  2. Κάντε επανεκκίνηση του ασύρματου δρομολογητή.
  3. Ελέγξτε τον ασύρματο δρομολογητή για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ισχύς ώστε να υποστηρίζει τον κατάλληλο αριθμό ενεργών συσκευών που συνδέονται ταυτόχρονα.
  4. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία 2,4 GHz είναι ενεργοποιημένη. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- Οι θερμαντήρες είναι απενεργοποιημένοι και δεν είναι συνδεδεμένοι με το σύννεφο Mill.

## Ενεργοποίηση WiFi

**Βλ. εικ. 8 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**




Πατήστε “Προσθήκη θερμαντήρα” στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Mill. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή.

## Διαγραφή ρυθμίσεων WiFi

**Βλ. εικ. 9 στο πρόσθετο φύλλο απεικόνισης.**

**A** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί WiFi για 5 δευτερόλεπτα.

**B** **Για τα μοντέλα PA500LWIFI3M, GL500LWIFI3M, PA900WIFI3MP, GL900WIFI3MP ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να διαγράψετε τις ρυθμίσεις WiFi:**

Πιέστε  για να εισέλθετε στο μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα “+” και “-” για να πλοηγηθείτε στα μενού μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “Sr”. Πιέστε  για να εισέλθετε στην ενότητα “Επαναφορά λογισμικού”. Πατήστε το κουμπί “+” ή “-” για να επιλέξετε “ΝΑΙ” ή “ΟΧΙ”. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας, πατώντας  Ο θερμαντήρας θα επαναφέρει τις ρυθμίσεις WiFi.



## Συντήρηση

1. Πριν από τον καθαρισμό, πάντα να αποσυνδέετε το θερμαντήρα από την πρίζα και να τον αφήνετε να κρυώσει.
2. Να σκουπίζετε τακτικά τον θερμαντήρα με βρεγμένο πανί και να στεγνώνετε την επιφάνεια πριν από την ενεργοποίηση του θερμαντήρα.
3. Κατά τη διάρκεια της περιόδου θέρμανσης, ο θερμαντήρας πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η βύθιση της θερμάστρας στο νερό. Να αποφεύγετε τη χρήση απορρυπαντικών για τον καθαρισμό του θερμαντήρα. Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν έχει εισέλθει στο εσωτερικό του θερμαντήρα – αυτό ενδέχεται να προκαλέσει κινδύνους.**

4. Η σκόνη κ.λπ. πρέπει να απομακρύνονται με μαλακό πανί.
5. Ο θερμαντήρας πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό και καθαρό μέρος.
6. Εάν ο θερμαντήρας σταματήσει να λειτουργεί, μην προσπαθήσετε να τον επισκευάσετε μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.

## Ενεργοποίηση WiFi

Η Mill προσφέρει στους καταναλωτές 5-ετή εγγύηση για κάθε προϊόν της Mill από την ημερομηνία αγοράς του από τον καταναλωτή. Για τους εμπορικούς πελάτες ισχύει περίοδος εγγύησης 2 ετών (ισχύει εφόσον οι τελικοί χρήστες είναι επιχειρήσεις).

Η παρούσα εγγύηση παρέχει στον αγοραστή το δικαίωμα, κατά την εύλογη κρίση της Mill, επισκευής ή αντικατάστασης του ελαττωματικού προϊόντος ή, εναλλακτικά, επιστροφής χρημάτων. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα που προκαλούνται εξαιτίας της Mill.

Επομένως, ο πελάτης δεν μπορεί δικαιολογημένα να εγείρει αξίωση βάσει της εγγύησης εάν το ελάττωμα προέκυψε ως αποτέλεσμα των εξής περιστάσεων:

- Απρόσεκτη χρήση, ακατάλληλη λειτουργία, αμέλεια ή αδιαφορία κατά τη λειτουργία της συσκευής αντίθετα με τις υποδείξεις των οδηγιών χρήσης της Mill.
- Τα ελαττώματα που προκαλούνται από τη μεταφορά δεν αποτελούν ευθύνη της Mill.
- Κανονική φθορά, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων που μπορεί να φθαρούν με την πάροδο του χρόνου, π.χ. μπαταρίες για τα τηλεχειριστήρια (κατά περίπτωση), φίλτρα, σωλήνες και λαμπτήρες εξωτερικής θέρμανσης κ.λπ.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση κατά παράβαση της ονομαστικής ισχύος και της συχνότητας του δικτύου.
- Βλάβες που προκαλούνται από ακατάλληλη συντήρηση του προϊόντος.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από διακοπές παροχής ρεύματος, υπερτάσεις ρεύματος και/ή καιρικές συνθήκες.
- Βλάβες που προκλήθηκαν εξαιτίας της εγκατάστασης ή συναρμολόγησης του προϊόντος σε αντίθεση με τις ενδείξεις των οδηγιών χρήσης της Mill.
- Χρήση εξαρτημάτων και αξεσουάρ, π.χ. φίλτρων, που δεν ανήκουν στα επίσημα πιστοποιημένα εξαρτήματα της Mill.

- Επισκευές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται από φορείς πέραν της Mill ή των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της.
- Μικρές διαφορές από την αναφερόμενη ποιότητα, ασήμαντες για την αξία και την ποιότητα του προϊόντος, ή μικρές αποκλίσεις τις οποίες ο αγοραστής ενδεχομένως περιμένει.
- Συσκευές που χρησιμοποιούνται με λογισμικό ή εξοπλισμό τρίτων.
- Προβλήματα λογισμικού και συνδεσιμότητας που προκαλούνται από τοπικούς περιορισμούς στην πρόσβαση στις υπηρεσίες του cloud μας.
- Προβλήματα λογισμικού και συνδεσιμότητας που προκαλούνται από τη χρήση μη υποστηριζόμενων συσκευών τρίτων κατασκευαστών.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει τις διακοπές λειτουργίας της εφαρμογής ή της cloud/online υπηρεσίας. Η εταιρεία Mill πρέπει να προσκομίσει αποδείξεις ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιές όταν πωλήθηκε στον πελάτη εντός του πρώτου έτους από την αγορά.

Προς αποφυγή αμφιβολιών, η παρούσα εγγύηση δεν παρέχει στον αγοραστή ή σε οποιονδήποτε τρίτο δικαίωμα αποζημίωσης, αποζημίωσης ή μείωσης της τιμής κάθε είδους. Στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης, η Mill δεν υποχρεούται να αποζημιώσει τον αγοραστή ή οποιονδήποτε τρίτο για τυχόν απώλειες. Οι παρόντες όροι εγγύησης ισχύουν μόνο για τους πελάτες που αγοράζουν προϊόντα μέσω εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της Mill.

Η παρούσα εγγύηση δεν περιορίζει ούτε επιδρά τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα του πελάτη που απορρέουν από το εφαρμοστέο υποχρεωτικό δίκαιο.

Οι αξιώσεις εγγύησης εκ μέρους της Mill διεκπεραιώνονται από τον πωλητή. Για την υποβολή αξίωσης στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης, ο τελικός χρήστης πρέπει να ακολουθήσει τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω.

### **Διαδικασία υποβολής αξιώσεων/απαιτούμενη τεκμηρίωση**

1. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Mill, από όπου αγοράσατε το προϊόν. Προσκομίστε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος και το ελαττωματικό προϊόν.
2. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Mill θα ελέγξει το προϊόν και θα αξιολογήσει τη δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης στον τελικό χρήστη προκειμένου να προβεί σε αξίωση.
3. Σε περίπτωση που η απαίτηση καλύπτεται από την εγγύηση, ο


εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Mill θα αποφασίσει, σύμφωνα με τις οδηγίες της Mill και βάσει του νόμου περί προστασίας του καταναλωτή, αν το προϊόν θα επισκευαστεί, θα αντικατασταθεί ή θα αποζημιωθεί.







## Ανακύκλωση

Το σύμβολο  υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Το προϊόν θα πρέπει να μεταφερθεί στην υπηρεσία ανακύκλωσης ή σε ένα δοχείο για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό πρέπει να γίνεται προκειμένου να αποφεύγονται οι κίνδυνοι για την υγεία και να μην προκαλείται βλάβη στο περιβάλλον. Οι τοπικές επιχειρήσεις (ή ο περιβαλλοντικός σταθμός της περιοχής σας) είναι νομικά υποχρεωμένες να δέχονται και να ανακυκλώνουν τέτοια προϊόντα στο πλαίσιο της περιβαλλοντικά έγκυρης διαδικασίας ανακύκλωσης.



# mill

**Mill International B.V.**

De Giesel 5

6081 PG Haelen

The Netherlands

[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL400WIFI3, PA400WIFI3

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0,40	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,40	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0,40	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL500LWIFI3M, PA500LWIFI3M

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0,50	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,50	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0,50	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,00062	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL600WIFI3, PA600WIFI3, PA600WIFI3B, GL600WIFI3B

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0,60	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,60	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0,60	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL800LWIFI3, PA800LWIFI3

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0,80	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,80	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0,80	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL900WIFI3MP, PA900WIFI3MP

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	0,90	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,90	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	0,90	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,00062	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL1000LWIFI3, PA1000LWIFI3, GL1000LWIFI3B, PA1000LWIFI3B

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	
				No	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GL1200WIFI3, PA1200WIFI3, GL1200WIFI3B, PA1200WIFI3B

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				





# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): PA1500WIFI3

EN



Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,5	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Modelidentifier(s): PA2000WIFI3

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	2,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0,0	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



mill

**Mill International B.V.**

De Giesel 5

6081 PG Haelen

The Netherlands

**[www.millnorway.com](http://www.millnorway.com)**